Thinking of you

Electrolux

benutzerinformation
notice d'utilisation
istruzioni per l'uso
user manual

# Geschirrspüler
# Lave-vaisselle
# Lavastoviglie
# Dishwasher

GA45GLV220

Electrolux. Thinking of you.

Mehr zu unserem Denken finden Sie unter
www.electrolux.com

## INHALT


| | | | |
|---|---|---|---|
| Sicherheitshinweise | 2 | Laden von Besteck und Geschirr | 10 |
| Gerätebeschreibung | 5 | Auswählen und Starten eines Spülprogramms | 11 |
| Bedienfeld | 6 | Spülprogramme | 12 |
| Gebrauch des Gerätes | 7 | Reinigung und Pflege | 14 |
| Einstellen des Wasserenthärters | 8 | Was tun, wenn … | 14 |
| Gebrauch von Salz für Geschirrspüler | 9 | Technische Daten | 17 |
| Verwendung von Reinigungsmittel und Klarspüler | 9 | Umwelttipps | 17 |
| Funktion "Multitab" | 10 | | |


Änderungen vorbehalten

## ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und Anwendung sorgfältig dieses Handbuch:
- Für Ihre Sicherheit und die Sicherheit Ihres Eigentums.
- Zum Schutz der Umwelt.
- Zur korrekten Bedienung des Geräts.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf, auch wenn Sie dieses an einem anderen Ort aufstellen oder es an eine andere Person weitergeben.
Der Hersteller ist nicht dafür verantwortlich, wenn eine inkorrekte Montage und Verwendung Schäden verursacht.

### Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Lassen Sie keine Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen dieses Gerät benutzen. Solche Personen müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Andernfalls besteht Erstickungs- und Verletzungsgefahr.
- Bewahren Sie alle Reinigungsmittel an einem sicheren Ort auf. Reinigungsmittel dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor. Hierdurch besteht Verletzungsgefahr und das Gerät kann beschädigt werden.
- Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers, um Verätzungen an Augen, Mund oder im Hals zu vermeiden.
- Trinken Sie kein Wasser aus dem Gerät. Es können Reinigungsmittelrückstände im Gerät zurückbleiben.
- Lassen Sie die Gerätetür nicht ohne Beaufsichtigung offen stehen. Damit werden Verletzungen und die von der geöffneten Tür ausgehende Stolpergefahr vermieden.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

### Verwendung

- Dieses Gerät ist nur zur Verwendung im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zu anderen Zwecken, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.
- Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Gegenstände.
- Laden Sie keine entflammbaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammba-

ren Produkten benetzt sind, in das Gerät und stellen Sie solche nicht in die Nähe oder auf das Gerät. Es besteht Explosions- und Brandgefahr.
- Ordnen Sie Messer und andere spitze Gegenstände mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb ein. Wenn dies nicht möglich ist, legen Sie sie horizontal in den Oberkorb oder in den Messerkorb. (Nicht alle Modelle sind mit einem Messerkorb ausgestattet.)
- Verwenden Sie für Geschirrspüler ausschließlich dafür vorgesehene Produkte (Reinigungsmittel, Salz, Klarspülmittel).
- Die Verwendung von Salzarten, die nicht für Geschirrspüler vorgesehen sind, kann zur Beschädigung des Wasserenthärters führen.
- Nach den Einfüllen des Spezialsalzes ein Spülprogramm laufen lassen. Salzrückstände im Gerät können Korrosion oder ein Loch im Boden des Gerätes verursachen.
- Füllen Sie nie andere Produkte als Klarspülmittel (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Klarspülmittel-Dosierer. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sprüharme sich ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Spülprogramm starten.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Spülprogramms öffnen. Dabei besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Spülprogramm beendet ist.

**Reinigung und Pflege**

- Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer ab, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie keine entflammbaren Produkte oder Produkte, die Korrosion verursachen.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nie ohne Filter. Vergewissern Sie sich, dass die Filter ordnungsgemäß eingesetzt sind. Falsch eingesetzte Filter führen zu nicht zufriedenstellenden Spülergebnissen und einer Beschädigung des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

**Montage**

- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Ein beschädigtes Gerät darf nicht montiert oder an das Stromnetz angeschlossen werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät montieren und verwenden.
- Der elektrische Anschluss, die Klempnerarbeiten und die Montage des Geräts dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Auf diese Weise werden Gebäudeschäden oder Verletzungen vermieden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker während der Installation nicht an einer Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Bohren Sie keine Löcher ins Gehäuse des Geräts. Dabei könnten hydraulische oder elektrische Bauteile beschädigt werden.
- **Wichtig!**Befolgen Sie die Anweisungen der mit dem Gerät mitgelieferten Montageanleitung bei:
  – Montage des Geräts.
  – Montage der Türverkleidung.
  – Anschluss des Wasserzulaufs und -ablaufs.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter und an angrenzenden sicheren Konstruktionen montiert ist.

**Frostschutzmaßnahmen**

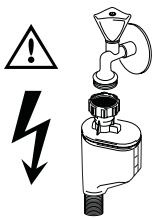
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann.
- Der Hersteller haftet nicht für Frostschäden.

**Wasseranschluss**

- Verwenden Sie neue Schläuche und keine gebrauchten Schläuche für den Anschluss an die Wasserversorgung.
- Schließen Sie das Gerät nicht an neue oder lange nicht mehr benutzte Schläuche an, sondern lassen Sie zunächst das Wasser ein paar Minuten durch den

Schlauch fließen und schließen Sie erst dann den Zulaufschlauch an.
- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche bei der Geräteinstallation nicht zu quetschen oder zu beschädigen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Wasseranschlüsse vollkommen dicht sind, damit kein Wasser austreten kann.
- Prüfen Sie bei der ersten Verwendung des Gerätes, dass die Schläuche keine Wasserlecks aufweisen.
- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über ein Sicherheitsventil und eine doppelte Ummantelung mit einem innenliegenden Netzkabel. Der Wasserzulaufschlauch steht nur während des Wasserzulaufs unter Druck. Wenn der Wasserzulaufschlauch eine undichte Stelle aufweist, unterbricht das Sicherheitsventil den Wasserzulauf.
  - Gehen Sie beim Anschluss des Wasserzulaufschlauchs vorsichtig vor:
    - Tauchen Sie den Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil nicht in Wasser.
    - Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil beschädigt ist.
    - Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs mit Sicherheitsventil an den Kundendienst.

⚠ **Warnung!** Gefährliche Spannung.



### Elektrischer Anschluss

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel. Es besteht Brandgefahr.
- Ersetzen oder wechseln Sie nicht selbst das Netzkabel. Wenden Sie sich hierzu an den Kundendienst.
- Achten Sie darauf, den Netzstecker und das Netzkabel hinter dem Gerät nicht zu quetschen oder zu beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten, sondern ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.

### Kundendienst

- Nur qualifizierte Fachkräfte dürfen an dem Gerät Reparaturarbeiten durchführen. Wenden Sie sich hierzu an den Kundendienst.
- Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

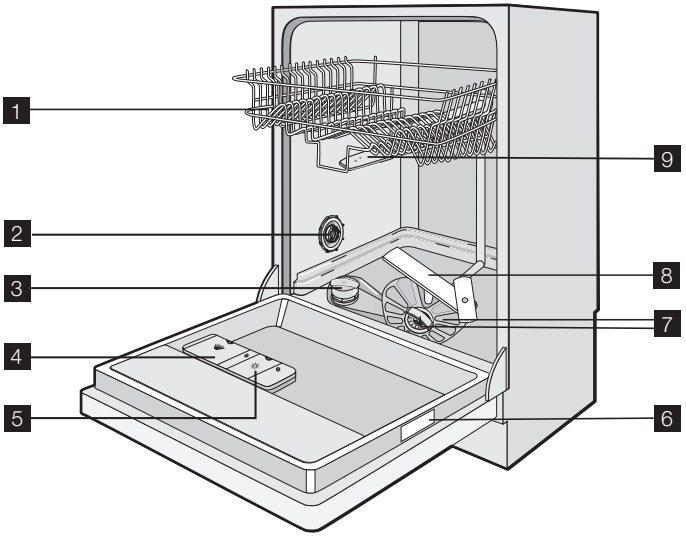
### Entsorgung des Geräts

- Um das Risiko von Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden:
  - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
  - Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
  - Entfernen Sie den Türschnappverschluss, damit Kinder oder Haustiere nicht in dem Gerät eingeschlossen werden können. Andernfalls besteht Erstickungsgefahr.
  - Entsorgen Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen Abfallentsorgungsstelle.

⚠ **Warnung! Die Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich und können Korrosion verursachen!**

- Bei Unfällen mit diesen Reinigungsmitteln konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Sollte Reinigungsmittel in den Mund gelangen, konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Sollte das Reinigungsmittel in die Augen gelangen, konsultieren Sie umgehend einen Arzt und spülen Sie die Augen mit Wasser aus.
- Bewahren Sie die Reinigungsmittel an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie die Gerätetür nicht offen stehen, solange sich Reinigungsmittel im Reinigungsmittelbehälter befindet.
- Füllen Sie das Gerät erst mit Reinigungsmittel, kurz bevor Sie ein Spülprogramm starten.

## GERÄTEBESCHREIBUNG




1 Oberkorb
2 Wasserhärtestufen-Wähler
3 Salzbehälter
4 Reinigungsmittelbehälter
5 Klarspülmittel-Dosierer
6 Typenschild
7 Filter
8 Unterer Sprüharm
9 Oberer Sprüharm

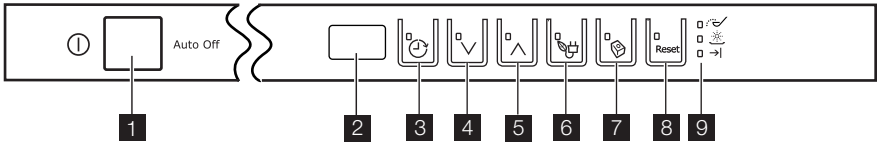
**Optisches Signal**

- Nach dem Start des Spülprogramms leuchtet auf dem Boden unter der Gerätetür ein rotes Signal. Dieses rote Signal bleibt bis zum Ende des Spülprogramms eingeschaltet.
- Nach Ablauf des Spülprogramms leuchtet auf dem Boden unter der Gerätetür ein grünes Signal.
- Im Fall einer Gerätestörung blinkt auf dem Boden unter der Gerätetür ein rotes Signal.

ⓘ Ist das Gerät höher mit einer bündigen Küchenmöbeltür installiert, ist das optische Signal nicht sichtbar.

# BEDIENFELD

Die Bedienelemente befinden sich oben auf dem Bedienfeld. Lassen Sie die Tür einen Spaltbreit offen stehen, um sie zu erreichen.




1 Ein/Aus-Taste
2 Display
3 Zeitvorwahl-Taste
4 Programmtaste (nach unten)
5 Programmtaste (nach oben)
6 Energiespar-Taste
7 Multitab-Taste
8 Reset-Taste
9 Anzeigen

| Anzeigen | |
|---|---|
| 1) | Salz-Anzeige. Leuchtet auf, wenn der Salzbehälter aufgefüllt werden muss. Die Salz-Anzeige kann nach dem Nachfüllen von Salz noch einige Stunden leuchten. Dies hat jedoch keine unerwünschte Auswirkung auf den Gerätebetrieb. |
| 1) | Klarspülmittel-Anzeige. Leuchtet auf, wenn der Klarspülmittel-Dosierer nachgefüllt werden muss. |
| →\| | Programmende-Anzeige. Leuchtet nach dem Ende des Spülprogramms auf. |

*1) Die entsprechenden Anzeigen leuchten nie während eines laufenden Spülprogramms auf, auch wenn die Salz- und Klarspülmittelbehälter leer sind.*

### Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten.
Zehn Minuten nach Ende des Spülprogramms schaltet die Funktion Auto Off das Gerät automatisch aus. Diese Funktion hilft bei der Senkung des Energieverbrauchs.

### Display

Im Display erscheinen:
- Die elektronische Einstellung der Wasserenthärtungsstufe.
- Die Aktivierung und Deaktivierung des Klarspülmittel-Dosierers (nur bei aktiver Funktion Multitab)
- Die Nummer des Spülprogramms
- Die Restlaufzeit bis zum Ende des Spülprogramms
- Das Ende eines Spülprogramms (im Display erscheint eine Null)
- Die verbleibende Zeit bis zur Zeitvorwahl
- Die Alarmcodes
- Die Aktivierung und Deaktivierung der Signaltöne.

### Taste Zeitvorwahl

Drücken Sie mehrmals diese Taste, um den Start des Spülprogramms um 1 bis 24 Stunden zu verzögern.

### Programmwahltasten

Drücken Sie eine dieser Tasten wiederholt, um ein Spülprogramm einzustellen. Mit jedem Tastendruck zeigt das Display die Zahl an, die dem Spülprogramm entspricht. Siehe hierzu „Spülprogramme“.

### Energiespar-Taste

Diese Funktion senkt die Temperatur in der Trocknungsphase, Der Energieverbrauch wird um 25 % gesenkt.

Das Spülgut kann am Ende des Programms noch nass sein, wenn Sie die Gerätetür öffnen. Wir empfehlen, die Tür einen Spaltbreit zu öffnen und das Spülgut trocknen zu lassen.
Drücken Sie diese Taste, um die Funktion zu aktivieren. Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.

**Multitab-Taste**

Drücken Sie zum Ein-/Abschalten der Funktion Multitab die Multitab-Taste. Siehe Abschnitt „Funktion Multitab“.

**Reset-Taste**

Drücken Sie diese Taste, um ein laufendes Spülprogramm abzubrechen.

**Einstellmodus**

**Das Gerät muss sich für folgende Funktionen im Einstellmodus befinden:**
- Zum Einstellen und Starten eines Spülprogramms.
- Zum Einstellen und Starten einer Zeitvorwahl.
- Zur elektronischen Einstellung der Wasserenthärterstufe.
- Zur Aktivierung oder Deaktivierung des Klarspülmittel-Dosierers (nur bei eingeschalteter Funktion Multitab).
- Zum Ein-/Ausschalten der Signaltöne.

**Schalten Sie das Gerät ein. Das Gerät ist im Einstellmodus, wenn:**
- Im Display zwei horizontale Linien angezeigt werden.

**Schalten Sie das Gerät ein. Das Gerät ist nicht im Einstellmodus wenn:**
- Das Display die Dauer des Spülprogramms oder die Zeitvorwahl anzeigt.
  – Um in den Einstellmodus zurückzukehren, müssen Sie das Programm oder den Start der Zeitvorwahl abbrechen. Siehe Abschnitt „Auswählen und Starten eines Spülprogramms“.

**Signaltöne**

In folgenden Fällen ist ein Signalton zu hören:
- Nach Beendigung des Spülprogramms.
- Bei der elektronischen Einstellung des Wasserenthärters.
- Im Fall einer Fehlfunktion des Geräts.

Werkseitige Einstellung: Eingeschaltet.

**Deaktivieren der Signaltöne**
1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Halten Sie die Tasten (4) und (5) gleichzeitig gedrückt, bis die Kontrolllampen der Tasten (3), (4) und (5) blinken.
4. Lassen Sie die Tasten (4) und (5) los.
5. Drücken Sie die Taste (5).
   - Die Kontrolllampen der Tasten (3) und (4) erlöschen.
   - Die Kontrolllampe der Taste (5) blinkt weiterhin.
   - Das Display zeigt die Einstellung für die Signaltöne an.

| | |
|---|---|
| 1b | Die Signaltöne sind eingeschaltet. |
| 0b | Die Signaltöne sind ausgeschaltet. |

6. Ändern Sie die Einstellung mit der Taste (5).
7. Schalten Sie das Gerät zur Bestätigung aus.

**Zur erneuten Aktivierung der Signaltöne führen Sie die Schritte (1) bis (7) durch.**

## GEBRAUCH DES GERÄTES

1. Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht und stellen Sie ihn bei Bedarf entsprechend ein.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer mit Klarspülmittel auf.
4. Ordnen Sie Geschirr und Besteck in den Geschirrspüler ein.
5. Stellen Sie je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad das passende Spülprogramm ein.
6. Füllen Sie den Reinigungsmittelbehälter mit der passenden Menge an Reinigungsmittel.
7. Starten Sie das Spülprogramm.

Wenn Sie Kombi-Reinigungstabletten („3 in 1“, „4 in 1“, „5 in 1“ etc.) benutzen, verwenden Sie die Funktion Multitab (siehe den Abschnitt „Funktion Multitab“).

## EINSTELLEN DES WASSERENTHÄRTERS

Der Wasserenthärter hält die im Wasser enthaltenen Minerale und Salze zurück. Diese Minerale und Salze können das Gerät beschädigen.
Stellen Sie den Wasserenthärter ein, wenn die Einstellung nicht der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht.

Wenden Sie sich an Ihr örtliches Wasserversorgungsunternehmen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren.

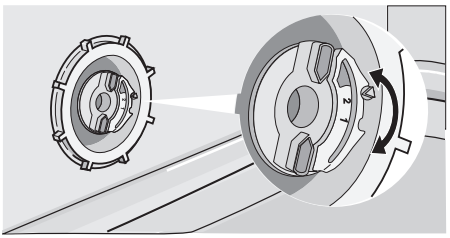
| Wasserhärte | | | | Wasserhärteeinstellung | |
|---|---|---|---|---|---|
| Deutscher Wasserhärtegrad (dH°) | Französischer Wasserhärtegrad (°TH) | mmol/l | Clarke-Werte | manuell | elektronisch |
| 51 - 70 | 91 - 125 | 9,1 - 12,5 | 64 - 88 | 2 1) | 10 |
| 43 - 50 | 76 - 90 | 7,6 - 9,0 | 53 - 63 | 2 1) | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6,5 - 7,5 | 46 - 52 | 2 1) | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5,1 - 6,4 | 36 - 45 | 2 1) | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4,0 - 5,0 | 28 - 35 | 2 1) | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3,3 - 3,9 | 23 - 27 | 2 1) | 5 1) |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2,6 - 3,2 | 18 - 22 | 1 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1,9 - 2,5 | 13 - 17 | 1 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0,7 - 1,8 | 5 - 12 | 1 | 2 |
| < 4 | < 7 | < 0,7 | < 5 | 1 2) | 1 2) |

*1) Werkseinstellung*
*2) Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.*

Sie müssen den Wasserenthärter manuell und elektronisch einstellen.

### Manuelle Einstellung

Drehen Sie den Wasserhärtestufen-Wähler auf die Stufe 1 oder 2 (siehe Tabelle).



### Elektronische Einstellung

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Halten Sie die Tasten (4) und (5) gleichzeitig gedrückt, bis die Kontrolllampen der Tasten (3), (4) und (5) blinken.
4. Lassen Sie die Tasten (4) und (5) los.
5. Drücken Sie die Taste (3).
   - Die Kontrolllampen der Tasten (4) und (5) erlöschen.
   - Die Kontrolllampe der Taste (3) blinkt weiterhin.
   - Es ertönt ein Signalton.
   - Das Display zeigt die Einstellung des Wasserenthärters an (zum Beispiel: 5 L und es ertönen fünf Signaltöne = Stufe 5).
6. Drücken Sie zur Einstellungsänderung wiederholt die Taste (3).
7. Schalten Sie das Gerät zur Bestätigung aus.

Wenn der Wasserenthärter elektronisch auf Stufe 1 eingestellt ist, leuchtet die Salzkontrolllampe bei leerem Salzbehälter nicht auf.

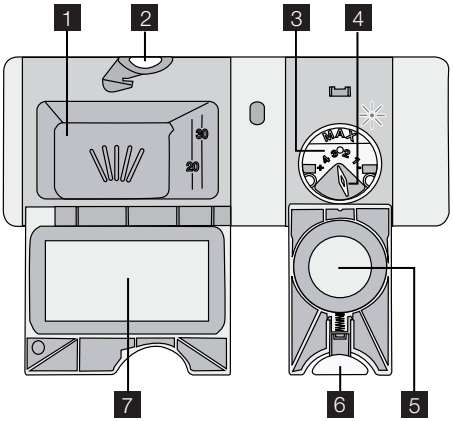
## GEBRAUCH VON SALZ FÜR GESCHIRRSPÜLER

**So füllen Sie den Salzbehälter:**

1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie den Salzbehälter.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit 1 Liter Wasser (nur wenn Sie zum ersten Mal Salz einfüllen).
3. Verwenden Sie den Trichter, um den Salzbehälter zu füllen.
4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.
5. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.

Es ist normal, dass beim Befüllen mit Salz Wasser aus dem Salzbehälter überläuft.

## VERWENDUNG VON REINIGUNGSMITTEL UND KLARSPÜLER




**Gebrauch von Reinigungsmitteln**

Um die Umwelt zu schützen, verwenden Sie nicht mehr als die korrekte Reinigermenge.
Beachten Sie die Empfehlungen des Reinigungsmittelsherstellers auf der Reinigerverpackung.

So füllen Sie den Reinigungsmittelbehälter:

1. Drücken Sie zum Öffnen des Deckels 2 die Freigabetaste 7 des Reinigungsmittelbehälters.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel in den Behälter. 1 .
3. Wenn das Spülprogramm einen Vorspülgang hat, schütten Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf die Innenseite der Gerätetür.
4. Wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, legen Sie diese in den Reinigungsmittelbehälter. 1 .
5. Schließen Sie den Reinigungsmittelbehälter, indem Sie auf den Deckel drücken, bis er einrastet.

Wählen Sie lange Spülprogramme, wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden. Diese können sich bei kurzen Spülprogrammen nicht vollständig auflösen und die Reinigung beeinträchtigen.

**Verwendung von Klarspülmittel**

Klarspülmittel ermöglichen das Trocknen des Geschirrs ohne Streifen und Flecken.
Der Klarspülmittel-Dosierer fügt während des letzten Spülgangs automatisch Klarspülmittel hinzu.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Klarspülmittel-Dosierer aufzufüllen:
1. Drücken Sie zum Öffnen des Deckels 6 die Freigabetaste 5 des Klarspülmittel-Dosierers.
2. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer 3 mit Klarspülmittel. Die Markierung „max“ zeigt den maximalen Pegel an.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung während des Spülprogramms zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Klarspülmittel-Dosierer, indem Sie auf den Deckel drücken, bis er einrastet.

**Einstellung der Klarspülmitteldosierung**

Werkseitige Einstellung: Stufe 3.
Sie können den Klarspülmittel-Dosierer auf die Stufen 1 (niedrigste Dosierung) bis 4 (höchste Dosierung) einstellen.
Drehen Sie den Klarspülmittelwähler 4 zur Erhöhung oder Verringerung der Dosierung.

## FUNKTION "MULTITAB"

Die Funktion Multitab ermöglicht die Verwendung von Kombi-Reinigungstabletten. Diese Tabletten enthalten das Reinigungsmittel, Klarspülmittel und Geschirrspülsalz. Einige Tabletten-Sorten können auch andere Zusätze enthalten.
Stellen Sie sicher, dass diese Tabletten für die Wasserhärte in Ihrem Bereich geeignet sind (beachten Sie die Anleitungen auf der Verpackung des Produkts).
Die Funktion Multitab deaktiviert die Zufuhr von Klarspülmittel und Salz.
Die Funktion Multitab deaktiviert die Kontrolllampen für Salz und Klarspülmittel.
Die Programmdauer kann sich erhöhen, wenn Sie die Funktion Multitab verwenden.

Schalten Sie die Funktion Multitab vor dem Beginn eines Spülprogramms ein oder aus. Wenn ein Spülprogramm bereits läuft, können Sie diese Option nicht aktivieren oder deaktivieren.

**So schalten Sie die Funktion Multitab ein:**

- Drücken Sie die Taste Multitab, die Kontrolllampe Multitab leuchtet auf. Damit ist die Funktion aktiviert.
  – Wenn Sie die Funktion Multitab einschalten, bleibt sie so lange aktiv, bis Sie sie wieder abschalten.

**So aktivieren Sie die Funktion Multitab für die separate Verwendung von Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel:**

1. Drücken Sie die Taste Multitab, die Kontrolllampe Multitab erlischt. Damit ist die Funktion deaktiviert.
2. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer und den Salzbehälter auf.
3. Stellen Sie den Wasserenthärter auf die höchste Stufe ein.
4. Starten Sie ein Spülprogramm ohne Geschirr.
5. Stellen Sie nach Beendigung des Spülprogramms den Wasserenthärter gemäß der Wasserhärte in Ihrer Region ein.
6. Stellen Sie die Klarspüldosierung ein.

## LADEN VON BESTECK UND GESCHIRR

Siehe Broschüre „Beispiele für ProClean-Beladungen“.

**Hinweise und Tipps**

- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher usw.).
- Entfernen Sie Speisereste vom Geschirr.

- Weichen Sie eingebrannte Essensreste ein.
- Ordnen Sie hohle Gefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Achten Sie darauf, dass sich kein Wasser in Behältern oder Schüsseln sammeln kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Geschirr und das Besteck nicht aneinander haften.
- Achten Sie darauf, dass die Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck, so können sie nicht zusammenkleben.
- Achten Sie beim Einordnen des Spülguts darauf, dass das Wasser die Oberflächen aller Geschirrteile erreicht.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände in den Oberkorb ein. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Auf Kunststoffgegenständen und Geschirr mit Antihaftbeschichtung sammeln sich oftmals Wassertropfen.

## AUSWÄHLEN UND STARTEN EINES SPÜLPROGRAMMS

### Starten des Spülprogramms ohne Zeitvorwahl

1. Schalten Sie das Gerät ein. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
2. Wählen Sie ein Spülprogramm.
   - Die dem Spülprogramm entsprechende Zahl blinkt im Display.
3. Wählen Sie, falls erforderlich, die Energiesparfunktion.
4. Schließen Sie die Tür des Geräts und das Spülprogramm startet automatisch.

### Starten des Spülprogramms mit Zeitvorwahl

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Stellen Sie das Spülprogramm und, falls notwendig, die Energiesparfunktion ein.
4. Drücken Sie wiederholt die Zeitvorwahl-Taste, bis das Display die gewünschte Zeitvorwahl anzeigt.
   - Die Dauer der Zeitvorwahl blinkt im Display.
   - Die Kontrolllampe für die Zeitvorwahl leuchtet auf.
5. Schließen Sie die Tür des Gerätes und der Countdown startet automatisch.

Nach Ablauf der Zeitvorwahl startet das Spülprogramm automatisch.

Das Öffnen der Tür unterbricht den Ablauf der Zeitvorwahl. Wenn Sie die Tür wieder schließen, läuft die Zeitvorwahl ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter.

### Löschen der Zeitvorwahl

#### Wenn die Gerätetür offen ist und der Countdown noch nicht gestartet ist

1. Drücken Sie die Taste Zeitvorwahl wiederholt, bis das Display die Zahl des gewünschten Spülprogramms anzeigt.
   - Die Zahl blinkt im Display.
2. Schließen Sie die Tür des Gerätes; das Spülprogramm startet automatisch.

#### Wenn die Gerätetür geschlossen ist und der Countdown bereits gestartet ist

1. Öffnen Sie die Tür des Geräts.
2. Drücken Sie die Taste Zeitvorwahl wiederholt, bis das Display die Zahl des gewünschten Spülprogramms anzeigt.
   - Die Zahl blinkt einige Sekunden und dann zeigt das Display die Dauer des Spülprogramms an.
3. Schließen Sie die Tür des Gerätes; das Spülprogramm startet automatisch.

### Unterbrechung eines Spülprogramms

- Öffnen Sie die Tür des Gerätes.
  – Das Spülprogramm stoppt.
- Schließen Sie die Gerätetür.
  – Das Spülprogramm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

### Abbrechen des Spülprogramms

Wenn das Spülprogramm noch nicht gestartet ist, können Sie die Auswahl ändern. Um die Auswahl bei laufendem Spülprogramm zu ändern, müssen Sie das Programm zuerst abbrechen.

- Drücken Sie wiederholt die Taste Reset, bis das Display zwei horizontale Linien anzeigt.

Bevor Sie ein neues Spülprogramm starten, kontrollieren Sie, ob der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

### Ende des Spülprogramms

Nach Ablauf des Spülprogramms ertönt eine Signaltonfolge.

1. Öffnen Sie die Tür des Geräts.
   - Die Programmendeanzeige leuchtet.
   - Das Display zeigt eine Null an.
2. Schalten Sie das Gerät aus.
3. Öffnen Sie für bessere Trocknungsergebnisse für einige Minuten die Gerätetür einen Spaltbreit.

### Entnehmen des Spülguts

- Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Geschirrspüler entnehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
- Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.
- An den Innenseiten und an der Gerätetür kann sich Wasser niederschlagen, da sich Edelstahl schneller abkühlt als das Geschirr.

## SPÜLPROGRAMME

| Programm | Verschmutzungsgrad | Spülgut | Programmbeschreibung | Energiesparfunktion |
|---|---|---|---|---|
| **1** AUTO 45°-70° 1) | Alle | Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen | Vorspülgang<br>Hauptspülgang 45 °C oder 70 °C<br>Klarspülgänge<br>Trocknen | Ja, mit Auswirkung |
| **2** PRO 70° | Stark verschmutzt | Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen | Vorspülgang<br>Hauptspülgang 70 °C<br>Klarspülgänge<br>Trocknen | Ja, mit Auswirkung |
| **3** Extra SILENT 50° 2) | Normal verschmutzt | Geschirr und Besteck | Vorspülgang<br>Hauptspülgang 50 °C<br>Klarspülgänge<br>Trocknen | Ja, ohne Auswirkung |
| **4** Quick 30MIN 60° 3) | Vor Kurzem benutztes Geschirr | Geschirr und Besteck | Hauptspülgang 60 °C<br>Spülgang | Ja, ohne Auswirkung |
| **5** ECO 50° 4) | Normal verschmutzt | Geschirr und Besteck | Vorspülgang<br>Hauptspülgang 50 °C<br>Klarspülgänge<br>Trocknen | Ja, mit Auswirkung |
| **6** Quick 50MIN 55° | Leicht verschmutzt | Geschirr und Besteck | Hauptspülgang 55 °C<br>Klarspülgänge | Ja, ohne Auswirkung |
| **7** 45° | Normal oder leicht verschmutzt | Empfindliches Geschirr und Gläser | Hauptspülgang 45 °C<br>Klarspülgänge<br>Trocknen | Ja, mit Auswirkung |

| Programm | Verschmutzungsgrad | Spülgut | Programmbeschreibung | Energiesparfunktion |
|---|---|---|---|---|
| **8** | Verwenden Sie dieses Programm zum schnellen Abspülen des Geschirrs. Damit wird vermieden, dass sich Essensreste am Geschirr festsetzen und unangenehme Gerüche aus dem Gerät entweichen. Verwenden Sie für dieses Programm kein Reinigungsmittel. | | Spülgang | Ja, ohne Auswirkung |

*1) Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirrteile in den Körben. Es stellt dann automatisch die Wassertemperatur und -menge, den Energieverbrauch und die Programmlaufzeit ein.*
*2) Dies ist das leiseste Spülprogramm. Die Pumpe arbeitet mit einer sehr niedrigen Drehzahl, um das Geräusch zu verringern. Auf Grund der niedrigen Drehzahl verlängert sich die Programmdauer.*
*3) Mit diesem Programm können Sie vor Kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten ein gutes Spülergebnis in einer kurzen Zeit.*
*4) Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute. Dieses Programm gewährleistet den wirtschaftlichsten Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck. Informationen zu den Testdaten finden Sie in der mitgelieferten Broschüre.*

### Verbrauchswerte

| Programm | Programmdauer (in Minuten) | Energie (kWh) | Wasser (Liter) |
|---|---|---|---|
| **1** AUTO 45°-70° | 80 - 140 | 0,7 - 1,3 | 8 - 14 |
| **2** PRO 70° | 130 - 150 | 1,1 - 1,2 | 10 - 11 |
| **3** Extra SILENT 50° | 180 - 200 | 0,9 - 1,0 | 8 - 9 |
| **4** Quick 30MIN 60° | 30 | 0,8 | 7 |
| **5** ECO 50° | 170 - 190 | 0,7 - 0,8 | 8 - 9 |
| **6** Quick 50MIN 55° | 40 - 50 | 0,8 - 0,9 | 8 - 9 |
| **7** 45° | 60 - 70 | 0,6 - 0,7 | 9 - 10 |
| **8** | 10 | 0,01 | 3 |

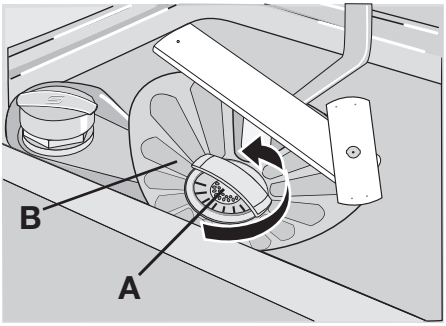
Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung und die Geschirrmenge können diese Werte verändern.

# REINIGUNG UND PFLEGE

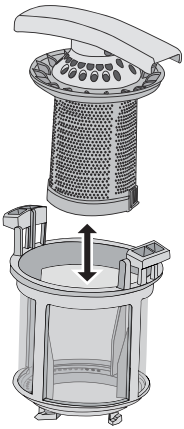
**Entfernen und Reinigen der Filter**

Verschmutzte Filter beeinträchtigen das Spülergebnis.
Obwohl die Filter wartungsarm sind, müssen sie in regelmäßigen Abständen überprüft und, falls nötig, gereinigt werden.

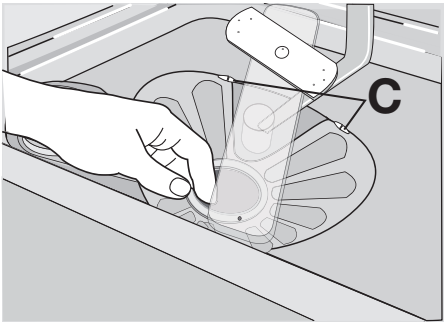
1. Drehen Sie den Filter (A) gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn aus dem Filter (B).




2. Filter (A) besteht aus zwei Teilen. Ziehen Sie diese auseinander, um sie zu zerlegen.



3. Reinigen Sie die einzelnen Teile unter fließendem Wasser.
4. Setzen Sie die beiden Teile des Filters (A) ineinander und drücken Sie diese zusammen. Vergewissern Sie sich, dass sie korrekt ineinander einrasten.
5. Nehmen Sie den Filter (B) heraus.
6. Reinigen Sie den Filter (B) unter fließendem Wasser.
7. Setzen Sie den Filter (B) wieder in der ursprünglichen Position ein. Vergewissern Sie sich, dass er korrekt in den beiden Führungen (C) einrastet.




8. Setzen Sie den Filter (A) in den Filter (B) ein. Drehen Sie den Filter (A) im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

**Reinigen der Sprüharme**

Bauen Sie die Sprüharme nicht aus.
Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem Cocktailspieß.

**Reinigen der Außenseiten**

Reinigen Sie die Außenseiten und das Bedienfeld des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch.
Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger.
Benutzen Sie keine Scheuermittel, Metallschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton usw.).

# WAS TUN, WENN …

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs.
Versuchen Sie zuerst eine Lösung für das Problem zu finden (beachten Sie die Tabelle). Ist dies nicht möglich, wenden Sie sich an den Kundendienst.

**Bei manchen Fehlfunktionen zeigt das Display einen Alarmcode an:**

- ,10 - Es läuft kein Wasser in den Geschirrspüler.
- ,20 - Das Gerät pumpt nicht ab.

- ,30 - Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst.

⚠ **Warnung!** Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Überprüfungen vornehmen.

| Störung | Mögliche Ursachen | Mögliche Abhilfe |
|---|---|---|
| Es läuft kein Wasser in das Gerät. | Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. | Reinigen Sie den Wasserhahn. |
| | Der Wasserdruck ist zu niedrig. | Wenden Sie sich an Ihren lokalen Wasserversorger. |
| | Der Wasserhahn ist geschlossen. | Drehen Sie den Wasserhahn auf. |
| | Der Filter im Wasserzulaufschlauch ist verstopft. | Reinigen Sie den Filter. |
| | Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig angeschlossen. | Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchverbindung in Ordnung ist. |
| | Der Wasserzulaufschlauch ist beschädigt. | Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufschlauch nicht beschädigt ist. |
| Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab. | Der Siphon ist verstopft. | Reinigen Sie den Siphon. |
| | Der Wasserablaufschlauch ist nicht richtig angeschlossen. | Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchverbindung in Ordnung ist. |
| | Der Ablaufschlauch ist beschädigt. | Stellen Sie sicher, dass der Wasserablaufschlauch keine Beschädigungen aufweist. |
| Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst. | | Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den Kundendienst. |
| Das Spülprogramm startet nicht. | Die Gerätetür ist offen. | Schließen Sie die Gerätetür. |
| | Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose. | Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose. |
| | Die Sicherung im Sicherungskasten ist durchgebrannt. | Wechseln Sie die Sicherung aus. |
| | Die Zeitvorwahl ist eingestellt. | • Brechen Sie die Zeitvorwahl ab.<br>• Nach Ablauf der Zeitvorwahl startet das Spülprogramm automatisch. |

Schalten Sie das Gerät wieder ein, nachdem Sie es überprüft haben. Das Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.
Tritt die Störung erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Wenn das Display andere Alarmcodes anzeigt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die vom Kundendienst benötigten Daten finden Sie auf dem Typenschild.
Notieren Sie folgende Daten:
– Modell (MOD.) .....
– Produktnummer (PNC) .....

– Seriennummer
(S.N.) .....

**Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend**

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Abhilfe |
|---|---|---|
| Das Geschirr ist nicht sauber. | Das ausgewählte Spülprogramm ist für das Spülgut und den Verschmutzungsgrad nicht geeignet. | Stellen Sie sicher, dass für das Spülgut und den Verschmutzungsgrad das geeignete Spülprogramm ausgewählt wird. |
| | Sie haben Teile des Spülguts nicht richtig in die Körbe gestellt, so dass das Wasser nicht alle Oberflächen berührte. | Stellen Sie die Teile richtig in die Körbe. |
| | Die Sprüharme konnten sich nicht frei drehen. Inkorrekte Position der Teile in den Körben. | Stellen Sie sicher, dass die Sprüharme nicht durch eine inkorrekte Position der Teile blockiert werden. |
| | Die Filter sind verschmutzt, nicht richtig montiert oder nicht korrekt eingesetzt. | Kontrollieren Sie, ob die Filter sauber, richtig montiert und korrekt eingesetzt sind. |
| | Die Reinigungsmittelmenge war nicht ausreichend oder es wurde kein Reinigungsmittel verwendet. | Stellen Sie sicher, dass die Reinigungsmittelmenge ausreichend ist. |
| Kalkablagerungen auf dem Geschirr. | Der Salzbehälter ist leer. | Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz. |
| | Inkorrekte Härtegradeinstellung des Wasserenthärters. | Stellen Sie den Wasserenthärter auf den korrekten Härtegrad ein. |
| | Die Verschlusskappe des Salzbehälters ist nicht richtig geschlossen. | Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter richtig geschlossen ist. |
| Schlieren, Streifen, weißliche Flecken oder blauschimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr. | Die Klarspülmitteldosierung ist zu hoch. | Klarspülmitteldosierung verringern. |
| Flecken von getrockneten Wassertropfen auf Gläsern und Geschirr. | Die Klarspülmitteldosierung ist zu niedrig. | Klarspülmitteldosierung erhöhen. |
| | Die Ursache kann auch beim Reinigungsmittel liegen. | Verwenden Sie eine andere Reinigungsmittelmarke. |
| Das Geschirr ist nass. | Im Spülprogramm war keine oder eine verkürzte Trocknungsphase vorgesehen. | Öffnen Sie für bessere Trocknungsergebnisse für einige Minuten die Tür einen Spaltbreit. |
| Das Geschirr ist nass und glanzlos. | Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer. | Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer mit Klarspülmittel auf. |
| | Die Funktion Multitab ist eingeschaltet (diese Funktion deaktiviert automatisch den Klarspülmittel-Dosierer). | Aktivieren Sie den Klarspülmittel-Dosierer. |

**Einschalten des Klarspülmittel-Dosierers**

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.

3. Halten Sie die Tasten (4) und (5) gleichzeitig gedrückt, bis die Kontrolllampen der Tasten (3), (4) und (5) blinken.
4. Lassen Sie die Tasten (4) und (5) los.
5. Drücken Sie die Taste (4).
   - Die Kontrolllampen der Tasten (3) und (5) erlöschen.
   - Die Kontrolllampe der Taste (4) blinkt weiterhin.
   - Das Display zeigt die Einstellung des Klarspülmittel-Dosierers an.

| | |
|---|---|
| 0d | Der Klarspülmittel-Dosierer ist ausgeschaltet. |
| 1d | Der Klarspülmittel-Dosierer ist eingeschaltet. |

6. Ändern Sie die Einstellung mit der Taste (4).
7. Schalten Sie das Gerät zur Bestätigung aus.

## TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|---|---|
| Abmessungen | Breite<br>Höhe<br>Tiefe | 446 mm<br>818 - 898 mm<br>550 mm |
| Elektrischer Anschluss | Spannung<br>Gesamtleistung<br>Sicherung<br>Frequenz | 220-240 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz |
| Wasserdruck | Min.<br>Max. | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>8 bar (0,8 MPa) |
| Wasserversorgung [1)] | Kalt- oder Warmwasser | max. 60 °C |
| Fassungsvermögen | Gedecke | 9 |

*1) Den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde anschließen.*

Wenn Sie Heißwasser mithilfe umweltfreundlicher, alternativer Energiequellen (z. B. Solar- oder Photovoltaikanlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

## UMWELTTIPPS

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Wohin mit den Altgeräten?**
Überall dort wo neue Geräte verkauft werden oder Abgabe bei den offiziellen SENS-Sammelstellen oder offiziellen SENS-Recyclern.
Die Liste der offiziellen SENS-Sammelstellen findet sich unter www.sens.ch.

Recyceln Sie die Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.

Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur www.electrolux.com

## SOMMAIRE


Consignes de sécurité 18
Description de l'appareil 21
Bandeau de commande 21
Utilisation de l'appareil 23
Réglage de l'adoucisseur d'eau 24
Utilisation du sel régénérant 25
Utilisation du produit de lavage et du liquide de rinçage 25
Fonction "Tout en 1" 26
Rangement des couverts et de la vaisselle 26
Sélection et départ d'un programme de lavage 27
Programmes de lavage 28
Entretien et nettoyage 30
En cas d'anomalie de fonctionnement 30
Caractéristiques techniques 33
En matière de protection de l'environnement 33


Sous réserve de modifications

## ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement cette notice d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de l'appareil :

- Pour votre sécurité et la sécurité de votre appareil.
- Pour protéger l'environnement.
- Pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Conservez cette notice d'utilisation avec l'appareil. Si vous déménagez ou si l'appareil est cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages liés à une mauvaise installation ou utilisation.

### Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants et aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance, ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Surveillez les enfants en veillant à ce qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Ne laissez jamais les emballages à la portée des enfants. Risque d'asphyxie ou de blessure corporelle.
- Conservez tous les produits de lavage dans un endroit sûr. Ne laissez pas les enfants toucher les produits de lavage.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.

### Consignes générales de sécurité

- Ne modifiez jamais les caractéristiques de cet appareil. Vous risqueriez de vous blesser et d'endommager l'appareil.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle peuvent occasionner des brûlures chimiques au niveau des yeux, de la bouche et de la gorge. Respectez les instructions de sécurité du fabricant des produits.
- L'eau de votre lave-vaisselle n'est pas potable. Des résidus de produits de lavage peuvent subsister dans votre lave-vaisselle.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans supervision. Vous éviterez ainsi les blessures et les chutes sur une porte ouverte.
- Ne montez pas ou ne vous asseyez pas sur la porte ouverte de votre appareil.

### Utilisation de l'appareil

- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins, pour éviter les dommages corporels et les dégâts matériels.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles pouvant être lavés en machine.

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil. Risque d'explosion ou d'incendie.
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas, ou placez-les en position horizontale dans le panier supérieur ou dans le panier à couteaux (tous les modèles ne sont pas équipés d'un panier à couteaux).
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Tout autre type de sel non spécialement étudié pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de cuisine, peut endommager l'adoucisseur d'eau.
- Approvisionnez en sel juste avant de démarrer un programme de lavage. Les restes de sel dans l'appareil peuvent provoquer de la corrosion ou perforer la cuve de l'appareil.
- Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (agent de nettoyage pour lave-vaisselle, produit de lavage liquide). Vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement avant de lancer le programme de lavage.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme de lavage. Risque de brûlures cutanées.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme de lavage.

**Entretien et nettoyage**

- Avant de nettoyer l'appareil, arrêtez-le et débranchez-le du secteur.
- N'utilisez pas de produits inflammables ou corrosifs.
- N'utilisez pas l'appareil sans les filtres. Contrôlez que les filtres sont correctement installés. Si les filtres ne sont pas correctement installés, les performances de lavage pourraient être compromises et l'appareil endommagé.
- Ne projetez pas d'eau ou de vapeur sur l'appareil pour son nettoyage. Cela créerait un risque de choc électrique et pourrait endommager l'appareil.

**Installation**

- Vérifiez que l'appareil n'a subi aucun dommage au cours du transport. Ne branchez jamais un appareil endommagé. Si l'appareil est endommagé, contactez votre magasin vendeur.
- Retirez tous les emballages avant la première utilisation.
- Seul un professionnel qualifié doit effectuer l'installation, le raccordement électrique et hydraulique, la mise en service et la maintenance de l'appareil. Vous éviterez ainsi des risques mobiliers, immobiliers et corporels.
- Pendant l'installation et avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.
- Les parois de votre lave-vaisselle ne doivent jamais être percées pour éviter d'endommager les composants hydrauliques et électriques.
- **Important !**Respectez les consignes données sur le gabarit fourni avec l'appareil :
  - Pour installer l'appareil.
  - Pour monter la porte du meuble.
  - Pour raccorder les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
- Vérifiez que l'appareil est installé sous et à proximité de structures sûres.

**Précautions contre le gel**

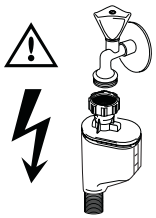
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Le fabricant ne pourra être tenu responsable en cas de dommages dus au gel.

**Tuyau d'arrivée d'eau**

- Utilisez des tuyaux neufs pour raccorder l'appareil à l'arrivée d'eau. N'utilisez pas de tuyaux usagés.
- Ne raccordez pas l'appareil à des conduites neuves ou qui n'ont pas été utilisées depuis longtemps. Laissez couler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.
- Veillez à ne pas écraser ou endommager les tuyaux d'eau lorsque vous installez l'appareil.

- Assurez-vous que tous les raccords de tuyaux d'eau sont bien serrés afin d'éviter les fuites.
- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, vérifiez que les tuyaux ne fuient pas.
- Le tuyau d'arrivée d'eau comporte une soupape de sécurité et une gaine double comportant un câble électrique interne. Le tuyau d'arrivée d'eau est sous pression uniquement quand l'eau circule. Si le tuyau fuit, la soupape de sécurité coupe automatiquement l'eau.
  – Faites attention au moment de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau :
    – N'immergez pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau.
    – Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, débranchez immédiatement la prise secteur.
    – Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité.

⚠ **Avertissement** Tension dangereuse



**Raccordement électrique**

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise correctement installée, protégée contre les chocs.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur ou d'une prise multiple. Risque d'incendie.
- Ne remplacez et ne modifiez jamais le câble d'alimentation. Contactez votre service après-vente.
- Attention à ne pas écraser ou endommager la prise et le câble d'alimentation situés à l'arrière de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Détachez, pour ce faire, la fiche de la prise secteur.

**Service après-vente**

- Toute intervention ou réparation sur votre appareil doit uniquement être effectuée par une personne qualifiée. Contactez votre service après-vente.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

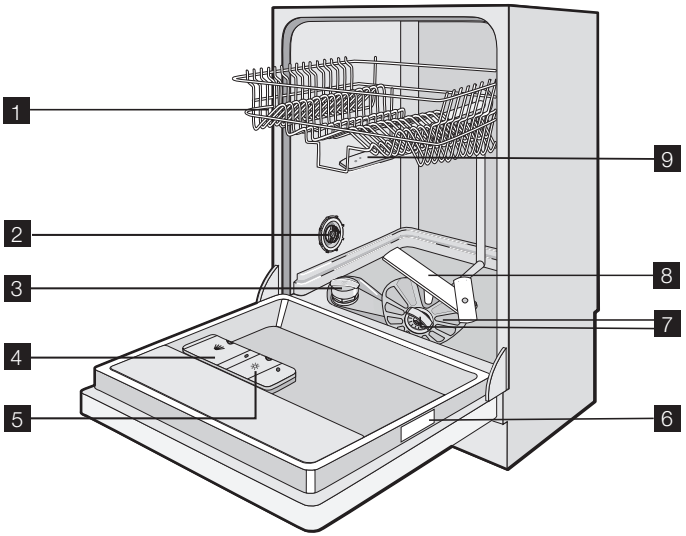
**Pour mettre l'appareil au rebut**

- Pour éviter tout risque corporel ou matériel :
  – Débranchez l'appareil.
  – Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
  – Retirez le loquet de la porte. Ceci évite d'enfermer un enfant ou un animal dans l'appareil par accident. Risque d'asphyxie.
  – Mettez l'appareil au rebut dans un centre local agréé.

⚠ **Avertissement Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux et peuvent être corrosifs !**

- En cas d'accident impliquant ces produits, contactez immédiatement un médecin.
- En cas d'ingestion du produit, contactez immédiatement un médecin.
- En cas de projection de produit de lavage dans les yeux, contactez immédiatement un médecin et rincez abondamment à l'eau.
- Conservez les produits de lavage pour lave-vaisselle dans un endroit sûr et hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte quand celui-ci contient du produit de lavage.
- Remplissez le distributeur de produit de lavage juste avant de démarrer un programme de lavage.

# DESCRIPTION DE L'APPAREIL




1 Panier supérieur
2 Sélecteur de dureté de l'eau
3 Réservoir de sel régénérant
4 Distributeur de produit de lavage
5 Distributeur de liquide de rinçage
6 Plaque signalétique
7 Filtres
8 Bras d'aspersion inférieur
9 Bras d'aspersion supérieur

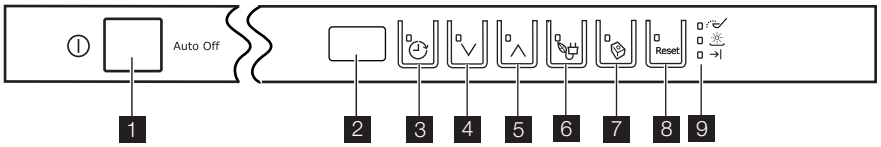
**Signal optique**

- Dès que le programme de lavage démarre, un signal optique rouge est projeté sur le sol sous la porte de l'appareil. Ce signal rouge reste allumé jusqu'à ce que le programme de lavage soit terminé.
- Dès que le programme de lavage est terminé, un signal optique vert est projeté sur le sol sous la porte de l'appareil.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, un signal optique rouge clignote sur le sol sous la porte de l'appareil.

Si vous installez l'appareil en hauteur, encastré dans un meuble de cuisine, ce signal optique ne sera plus visible.

# BANDEAU DE COMMANDE

Les commandes se situent sur la partie supérieure du bandeau de commande. Pour vous servir des commandes, laissez la porte du lave-vaisselle entrouverte.



1 Touche Marche/Arrêt
2 Écran
3 Touche Départ différé
4 Touche Programme (en bas)
5 Touche Programme (en haut)
6 Touche Économie
7 Touche « Tout en 1 »
8 Touche Reset
9 Voyants

| Voyants | |
|---|---|
| 1) | Voyant du réservoir de sel. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli.<br>Le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant peut rester allumé plusieurs heures après le remplissage du réservoir de sel. Cela n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil. |
| 1) | Voyant du liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. |
| →\| | Voyant Fin. S'allume lorsqu'un cycle de lavage est terminé. |

*1) Lorsque le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont vides, les voyants ne s'allument pas pendant qu'un programme est en cours.*

### Touche Marche/Arrêt

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'appareil.
La fonction Auto Off met à l'arrêt automatiquement l'appareil au bout de 10 minutes dès la fin du programme de lavage. Cela permet de diminuer la consommation d'énergie.

### Écran

L'écran indique :
- le réglage électronique du niveau de l'adoucisseur d'eau.
- L'activation et la désactivation du distributeur de liquide de rinçage (uniquement si la fonction « Tout en 1 » est activée)
- Le numéro du programme de lavage
- Le temps restant avant la fin du programme de lavage
- La fin d'un programme de lavage (l'écran affiche un zéro)
- Le décompte du départ différé
- Les codes d'alarme
- L'activation/la désactivation des signaux sonores.

### Touche Départ différé

Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour retarder le départ du programme de lavage de 1 à 24 heures.

### Touches de programme

Pour sélectionner un programme de lavage, appuyez plusieurs fois sur l'une de ces touches. Chaque fois que vous appuyez sur une touche, le bandeau affiche un chiffre se référant à un programme de lavage. Reportez-vous au chapitre « Programmes de lavage ».

### Touche Économie

Cette fonction diminue la température pendant la phase de séchage. La consommation d'énergie diminue de 25 %.
Il se peut que la vaisselle soit encore mouillée à la fin du programme lorsque vous ouvrez la porte du lave-vaisselle. Nous recommandons de laisser la porte entrouverte pour laisser sécher la vaisselle.
Appuyez sur cette touche pour activer la fonction. Le voyant correspondant s'allume.

### Touche « Tout en 1 »

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction « Tout en 1 ». Reportez-vous au chapitre « Fonction Tout en 1 ».

### Touche Reset

Appuyez sur cette touche pour annuler un programme de lavage en cours

**Mode Programmation**

**L'appareil doit être en mode Programmation pour effectuer les opérations suivantes :**
- régler et lancer un programme de lavage
- Régler et lancer un départ différé
- Régler électroniquement le niveau de l'adoucisseur d'eau
- Activer ou désactiver le distributeur de liquide de rinçage (seulement si la fonction « Tout en 1 » est activée).
- Activer/désactiver les signaux sonores

**Activer l'appareil. L'appareil se trouve en mode Programmation lorsque :**
- l'écran affiche deux barres d'état horizontales.

**Mettez en fonctionnement l'appareil. L'appareil n'est pas en mode Programmation lorsque :**
- l'écran affiche la durée d'un programme de lavage ou d'un départ différé.
  – Pour revenir au mode Programmation, annulez le programme ou le départ différé. Reportez-vous au chapitre « Sélection et lancement d'un programme de lavage ».

**Signaux sonores**

Un signal sonore retentit lorsque :
- le programme de lavage est terminé.
- Le niveau de l'adoucisseur d'eau est réglé électroniquement.
- L'appareil présente une anomalie de fonctionnement.

Réglage d'usine : activé.

**Désactivation des signaux sonores**
1. Mettez en fonctionnement l'appareil.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez simultanément sur les touches (4) et (5), jusqu'à ce que les voyants des touches (3), (4) et (5) commencent à clignoter.
4. Relâchez les touches (4) et (5).
5. Appuyez sur la touche (5),
   - Les voyants des touches (3) et (4) s'éteignent.
   - Le voyant de la touche (5) continue de clignoter.
   - L'écran affiche le réglage des signaux sonores.

| | |
|---|---|
| 16 | Les signaux sonores sont activés. |
| 06 | Les signaux sonores sont désactivés. |

6. Appuyez sur la touche (5) pour modifier le réglage.
7. Mettez à l'arrêt l'appareil pour confirmer.

**Pour activer à nouveau les signaux sonores, suivez les étapes (1) à (7).**

## UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Vérifiez si le réglage de dureté de l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région. Sinon, ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.
5. Sélectionnez le programme de lavage en fonction de la charge et du degré de salissure.
6. Remplissez le réservoir avec la quantité nécessaire de produit de lavage.
7. Démarrez le programme de lavage.

Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions (« 3 en 1 », « 4 en 1 » « 5 en 1 », etc.), utilisez la fonction « Tout en 1 » (reportez-vous au chapitre Fonction « Tout en 1 »).

# RÉGLAGE DE L'ADOUCISSEUR D'EAU

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau d'alimentation. Ces minéraux et sels peuvent endommager l'appareil.

Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau s'il ne correspond pas à la dureté de l'eau de votre région.
Contactez votre compagnie des eaux pour connaître la dureté de l'eau de votre région.

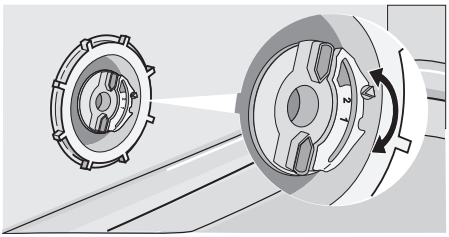
| Dureté eau | | | | Réglage de la dureté de l'eau | |
|---|---|---|---|---|---|
| Degrés allemands (dH°) | Degrés français (°TH) | mmol/l | Degrés Clarke | manuel | électronique |
| 51 - 70 | 91 - 125 | 9,1 - 12,5 | 64 - 88 | 2 [1)] | 10 |
| 43 - 50 | 76 - 90 | 7,6 - 9,0 | 53 - 63 | 2 [1)] | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6,5 - 7,5 | 46 - 52 | 2 [1)] | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5,1 - 6,4 | 36 - 45 | 2 [1)] | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4,0 - 5,0 | 28 - 35 | 2 [1)] | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3,3 - 3,9 | 23 - 27 | 2 [1)] | 5 [1)] |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2,6 - 3,2 | 18 - 22 | 1 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1,9 - 2,5 | 13 - 17 | 1 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0,7 - 1,8 | 5 - 12 | 1 | 2 |
| < 4 | < 7 | < 0,7 | < 5 | 1 [2)] | 1 [2)] |

*1) Réglage d'usine*
*2) Ne pas utiliser de sel à ce niveau.*

L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement et électroniquement.

### Réglage manuel

Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur 1 ou 2 (reportez-vous au tableau).



### Réglage électronique

1. Mettez en fonctionnement l'appareil.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez simultanément sur les touches (4) et (5), jusqu'à ce que les voyants des touches (3), (4) et (5) commencent à clignoter.
4. Relâchez les touches (4) et (5).
5. Appuyez sur la touche (3),
   - Les voyants des touches (4) et (5) s'éteignent.
   - Le voyant de la touche (3) clignote.
   - Les signaux sonores retentissent.
   - L'écran affiche le réglage de l'adoucisseur d'eau (par exemple : S L et cinq signaux sonores retentissent = niveau 5).
6. Appuyez plusieurs fois sur la touche (3) pour modifier le réglage.
7. Mettez à l'arrêt l'appareil pour confirmer.

Si l'adoucisseur d'eau est réglé électroniquement au niveau 1, le voyant de réapprovisionnement de sel restera éteint.

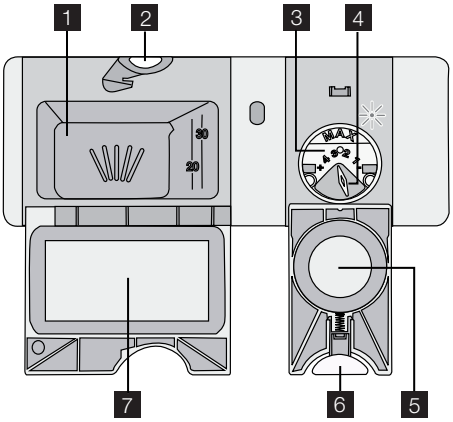
# UTILISATION DU SEL RÉGÉNÉRANT

**Pour remplir le réservoir de sel :**

1. Dévissez le bouchon du réservoir à sel régénérant en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Versez 1 litre d'eau à l'intérieur du réservoir (uniquement lorsque vous remplissez le réservoir pour la première fois).
3. Versez le sel à l'aide de l'entonnoir jusqu'à ce que le réservoir soit rempli.
4. Éliminez toute trace de sel autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.
5. Remettez le bouchon en place et serrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer le réservoir de sel régénérant.

Il est normal que de l'eau s'écoule du réservoir lorsque vous le remplissez de sel.

# UTILISATION DU PRODUIT DE LAVAGE ET DU LIQUIDE DE RINÇAGE




**Utilisation du produit de lavage**

Afin de préserver l'environnement, n'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage.
Respectez les recommandations fournies par le fabricant du produit de lavage qui figurent sur l'emballage du produit.

Pour remplir le réservoir de produit de lavage :

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage 2 afin d'ouvrir le couvercle 7 du réservoir du produit de lavage.
2. Introduisez le produit de lavage dans le réservoir 1 .
3. Si le programme de lavage comporte une phase de prélavage, versez une petite quantité de produit de lavage à l'intérieur de la porte de l'appareil.
4. Si vous utilisez des pastilles de détergent, placez-les dans le distributeur 1 .
5. Fermez le réservoir du produit de lavage. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

Utilisez des programmes de lavage longs quand vous utilisez des pastilles de détergent. En effet, elles ne se dissolvent pas entièrement pendant les programmes courts et peuvent donner de mauvais résultats.

### Utilisation du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage assure un rinçage optimal et un séchage sans taches ni striures.
Le distributeur de liquide de rinçage libère automatiquement le liquide de rinçage durant la dernière phase de rinçage.

Pour remplir le distributeur de liquide de rinçage, procédez comme suit :
1. Appuyez sur la touche de déverrouillage 6 afin d'ouvrir le couvercle 5 du distributeur de liquide de rinçage.
2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage 3 de liquide de rinçage. Le repère 'max.' indique le niveau maximum.
3. Essuyez tout débordement de liquide de rinçage à l'aide de papier absorbant, afin d'éviter une formation excessive de mousse lors du lavage.
4. Vérifiez que le couvercle est fermé après chaque remplissage. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

### Réglez le dosage du liquide de rinçage

Réglage d'usine : position 3.
Vous pouvez régler le dosage du liquide de rinçage entre 1 (minimum) et 4 (maximum). Tournez le sélecteur de liquide de rinçage 4 afin d'augmenter ou diminuer le dosage.

## FONCTION "TOUT EN 1"

La fonction «Tout en 1 » utilise les pastilles de détergent multifonctions.
Ces pastilles combinent les fonctions de produit de lavage, de liquide de rinçage et de sel régénérant. Certains types de pastilles contiennent d'autres agents.
Assurez-vous que ces pastilles conviennent à la dureté de l'eau de votre localité (reportez-vous aux instructions accompagnant l'emballage des produits).
La fonction « Tout en 1 » désactive le débit de liquide de rinçage et de sel.
La fonction « Tout en 1 » désactive les voyants du sel régénérant et du liquide de rinçage.
La durée du programme peut augmenter si vous utilisez la fonction « Tout en 1 ».

Activez ou désactivez la fonction « Tout en 1 » avant de lancer un programme de lavage. Vous ne pouvez pas activer ou désactiver cette fonction quand un programme de lavage est en cours.

### Pour activer la fonction « Tout en 1»

- Appuyez sur la touche « Tout en 1», le voyant « Tout en 1» s'allume. La fonction est activée.
  – La fonction « Tout en 1 » reste activée jusqu'à ce que vous la désactivez.

### Pour désactiver la fonction « Tout en 1 » et utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément

1. Appuyez sur la touche « Tout en 1», le voyant « Tout en 1» s'éteint. La fonction est désactivée.
2. Remplissez le réservoir de sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez le degré de dureté de l'eau sur sa position maximale.
4. Lancez un programme de lavage sans charger l'appareil.
5. Dès que le programme de lavage est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
6. Réglez la quantité de liquide de rinçage.

## RANGEMENT DES COUVERTS ET DE LA VAISSELLE

Reportez-vous à la brochure « Exemples de charges ProClean ».

### Conseils et astuces

- Les éponges, les chiffons de nettoyage et tout autre objet absorbant l'eau ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

- Enlevez tous les restes d'aliments.
- Laissez tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés.
- Chargez les articles creux, tels que tasses, verres, casseroles, etc. en les retournant,
- de manière à ce que l'eau ne s'accumule pas dans le creux ou dans un fond bombé.
- La vaisselle et les couverts ne doivent pas être insérés les uns dans les autres ou se chevaucher.
- Pour éviter que les verres ne se brisent, évitez qu'ils se touchent.
- Placez les petites pièces dans le panier à couverts.
- Intercalez les cuillères aux autres couverts, afin d'éviter qu'elles ne s'emboîtent.
- Lorsque vous placez des articles dans les paniers, veillez à ce que l'eau puisse accéder à toutes les surfaces.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent pas se retourner.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau.

## SÉLECTION ET DÉPART D'UN PROGRAMME DE LAVAGE

**Démarrage du programme de lavage sans retard avant le démarrage**

1. Activer l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode Réglage.
2. Réglez le programme de lavage.
   - Le numéro correspondant au programme de lavage clignote sur l'afficheur.
3. Si nécessaire, réglez la fonction Économie.
4. Fermez la porte de l'appareil, le programme de lavage démarre automatiquement.

**Lancement du programme de lavage avec départ différé**

1. Activer l'appareil.
2. Assurez-vous que l'appareil est en mode Réglage.
3. Réglez le programme de lavage et, si nécessaire, réglez la fonction Économie.
4. Appuyez plusieurs fois sur la touche de départ différé jusqu'à ce que l'affichage indique l'heure du départ différé.
   - L'heure du départ différé clignote sur l'écran.
   - Le symbole correspondant au Départ différé s'allume.
5. Fermez la porte de l'appareil, le décompte démarre automatiquement.

Lorsque le décompte est terminé, le programme de lavage démarre automatiquement.

L'ouverture de la porte de l'appareil interrompt le décompte. Lorsque vous refermez la porte, le décompte reprend là où il a été interrompu.

**Annulation du départ différé**

**Si la porte de l'appareil est ouverte et que le décompte n'a pas démarré.**

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche de départ différé jusqu'à ce que l'écran indique le numéro du programme de lavage.
   - Le numéro clignote sur l'écran.
2. Fermez la porte de l'appareil, le programme de lavage démarre automatiquement.

**Si la porte de l'appareil est fermée et que le décompte est en cours.**

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche de départ différé jusqu'à ce que l'écran indique le numéro du programme de lavage.
   - Le numéro clignote pendant quelques secondes, puis la durée du programme de lavage s'affiche à l'écran.
3. Fermez la porte de l'appareil, le programme de lavage démarre automatiquement.

**Interruption d'un programme de lavage**

- Ouvrez la porte de l'appareil.
  – Le programme de lavage s'arrête.
- Fermez la porte de l'appareil.
  – Le programme de lavage reprend là où il a été interrompu.

### Annulation du programme de lavage

Si le programme de lavage n'a pas encore démarré, vous pouvez changer la sélection. Pour changer la sélection pendant que le programme de lavage est en cours, il est nécessaire d'annuler le programme.

- Appuyez et maintenez appuyée la touche Reset jusqu'à ce que deux barres d'état horizontales apparaissent sur l'écran.

Avant de démarrer un nouveau programme de lavage, vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur de produit de lavage.

### Fin du programme de lavage

À la fin du programme de lavage, un signal sonore intermittent retentit.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
   - Le symbole de fin est allumé.
   - Un zéro apparaît sur l'écran.
2. Mettez à l'arrêt l'appareil.
3. Pour de meilleurs résultats de séchage, entrouvrez la porte pendant quelques minutes.

### Retirez les articles des paniers

- Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer du lave-vaisselle. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
- Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
- Les côtés et la porte de l'appareil peuvent être mouillés. L'acier inox refroidit plus rapidement que la vaisselle.

## PROGRAMMES DE LAVAGE

| Programme | Niveau de salissure | Type de charge | Description de programmes | Fonction Économie |
|---|---|---|---|---|
| **1** AUTO 45°-70° 1) | Tous | Vaisselle, couverts, plats et casseroles | Prélavage<br>Lavage à 45°C ou 70°C<br>Rinçages<br>Séchage | Oui, avec impact |
| **2** PRO 70° | Très sale | Vaisselle, couverts, plats et casseroles | Prélavage<br>Lavage 70 °C<br>Rinçages<br>Séchage | Oui, avec impact |
| **3** Extra SILENT 50° 2) | Normalement sale | Vaisselle et couverts | Prélavage<br>Lavage 50 °C<br>Rinçages<br>Séchage | Oui, sans effet |
| **4** Quick 30MIN 60° 3) | Salissures récentes | Vaisselle et couverts | Lavage 60 °C<br>Rinçage | Oui, sans effet |
| **5** ECO 50° 4) | Normalement sale | Vaisselle et couverts | Prélavage<br>Lavage 50 °C<br>Rinçages<br>Séchage | Oui, avec impact |
| **6** Quick 50MIN 55° | Légèrement sale | Vaisselle et couverts | Lavage 55 °C<br>Rinçages | Oui, sans effet |
| **7** 45° | Normalement ou légèrement sale | Vaisselle délicate et verres | Lavage 45 °C<br>Rinçages<br>Séchage | Oui, avec impact |

| Programme | Niveau de salissure | Type de charge | Description de programmes | Fonction Économie |
|---|---|---|---|---|
| **8** | Ce programme permet de rincer les plats rapidement. Cela empêche les restes de nourriture de coller sur les plats et évite les mauvaises odeurs.<br>N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme. | | Rinçage | Oui, sans effet |

*1) L'appareil réagit différemment suivant le degré de salissure et la quantité d'articles insérés dans les paniers. Il règle automatiquement la température et la quantité d'eau, la consommation d'énergie et la durée du programme.*
*2) Il s'agit du programme de lavage le plus silencieux. La pompe fonctionne à très faible vitesse pour atteindre une réduction du niveau sonore. Le programme dure donc plus longtemps.*
*3) Ce programme vous permet de laver une charge de vaisselle légèrement sale. Les résultats du lavage sont satisfaisants en très peu de temps.*
*4) Programme de test des organismes de contrôle. Ce programme vous permet d'utiliser le plus efficacement votre consommation d'eau et d'énergie pour les plats et couverts avec un niveau normal de salissure. Reportez-vous à la brochure fournie pour connaître les résultats des tests.*

### Valeurs de consommation

| Programme | Durée du programme (minutes) | Énergie (kWh) | Eau (litres) |
|---|---|---|---|
| **1** AUTO 45°-70° | 80 - 140 | 0,7 - 1,3 | 8 - 14 |
| **2** PRO 70° | 130 - 150 | 1,1 - 1,2 | 10 - 11 |
| **3** Extra SILENT 50° | 180 - 200 | 0,9 - 1,0 | 8 - 9 |
| **4** Quick 30MIN 60° | 30 | 0,8 | 7 |
| **5** ECO 50° | 170 - 190 | 0,7 - 0,8 | 8 - 9 |
| **6** Quick 50MIN 55° | 40 - 50 | 0,8 - 0,9 | 8 - 9 |
| **7** 45° | 60 - 70 | 0,6 - 0,7 | 9 - 10 |
| **8** | 10 | 0,01 | 3 |

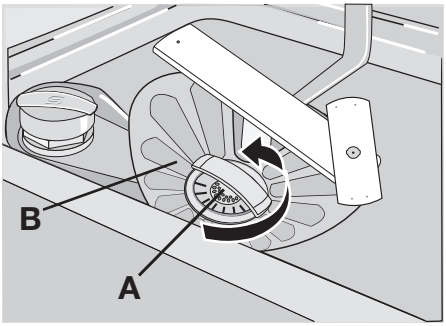
Ces valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations d'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

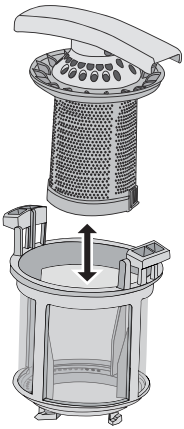
**Pour retirer et nettoyer les filtres**

Avec des filtres sales, les résultats du lavage sont moins satisfaisants.
Bien que ces filtres ne nécessitent pas beaucoup d'entretien, nous vous recommandons de les vérifier à intervalles réguliers et, si besoin, de les nettoyer.

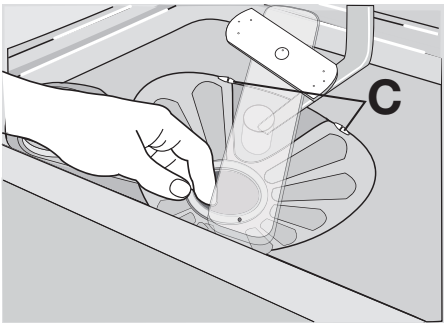
1. Pour retirer le filtre (A), tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du filtre (B).




2. Le filtre (A) est constitué de deux pièces. Pour démonter le filtre, séparez-les.



3. Nettoyez soigneusement les filtres avec de l'eau.
4. Rassemblez les deux pièces du filtre (A) et poussez. Vérifiez qu'elles s'emboîtent correctement.
5. Retirez le filtre (B).
6. Nettoyez soigneusement le filtre (B) avec de l'eau.
7. Replacez le filtre (B) dans sa position initiale. Vérifiez qu'il est correctement engagé dans les deux guides (C).




8. Mettez le filtre (A) en place dans le filtre (B). Bloquez le filtre (A) en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

**Pour nettoyer les bras d'aspersion**

Ne retirez pas les bras d'aspersion.
Si des résidus ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez ceux-ci à l'aide d'un objet pointu.

**Nettoyage des surfaces externes**

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commandes, à l'aide d'un chiffon doux humide.
Utilisez uniquement un peu d'eau savonneuse.
N'utilisez en aucun cas des substances abrasives, des tampons à récurer ou des solvants (acétone).

# EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.
Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si vous n'y parvenez pas, contactez votre service après-vente.

**Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme :**

- ,10 - L'appareil n'est pas approvisionné en eau.
- ,20 - L'appareil ne vidange pas

- **,30** - Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.

⚠ **Avertissement** Mettez à l'arrêt l'appareil avant d'effectuer les contrôles.

| Anomalie de fonctionnement | Cause possible | Solution possible |
|---|---|---|
| L'appareil n'est pas approvisionné en eau. | Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou entartré. | Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau. |
| | La pression d'eau est trop basse. | Contactez votre compagnie locale de distribution des eaux. |
| | Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. | Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. |
| | Le filtre situé dans le tuyau d'arrivée d'eau est bouché. | Nettoyez le filtre. |
| | Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement. | Vérifiez que le tuyau est bien raccordé. |
| | Le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé. | Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas endommagé. |
| L'appareil ne se vidange pas. | Le robinet de l'évier est bouché. | Nettoyez le robinet de l'évier. |
| | Le tuyau de vidange n'a pas été raccordé correctement. | Vérifiez que le tuyau est bien raccordé. |
| | Le tuyau de vidange est endommagé. | Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas endommagé. |
| Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché. | | Fermez le robinet d'eau et contactez votre service après-vente. |
| Le programme de lavage ne démarre pas. | La porte de l'appareil est ouverte. | Fermez la porte de l'appareil. |
| | La fiche du câble d'alimentation n'est pas branchée à la prise de courant. | Branchez le câble d'alimentation. |
| | Le fusible de la boîte à fusibles a disjoncté. | Remplacez le fusible. |
| | La fonction Départ différé est sélectionnée. | • Annulez le départ différé.<br>• Lorsque le décompte est terminé, le programme de lavage démarre automatiquement. |

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement. Le programme reprend là où il a été interrompu.
Si l'anomalie persiste, contactez le service après-vente.
Si d'autres codes d'alarme s'affichent, contactez le service après-vente.
Les informations nécessaires au service après-vente figurent sur la plaque signalétique.

Inscrivez les éléments suivants :
– Modèle (MOD.) .....
– Référence produit (PNC) .....
– Numéro de série (S.N.) .....

### Les résultats de lavage et de séchage ne sont pas satisfaisants

| Problème | Cause possible | Solution possible |
|---|---|---|
| La vaisselle n'est pas propre. | Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié pour ce type de vaisselle et de salissure. | Vérifiez que ce programme de lavage est approprié pour ce type de vaisselle et de salissure. |
| | Vous n'avez pas placé les articles dans les paniers de façon à ce que l'eau puisse accéder à toutes les surfaces. | Placez les articles correctement dans les paniers. |
| | Les bras d'aspersion ne pouvaient pas tourner librement. La vaisselle est mal positionnée dans les paniers. | Vérifiez qu'une disposition incorrecte de la vaisselle ne bloque pas les bras d'aspersion. |
| | Les filtres sont encrassés ou mal montés et installés. | Assurez-vous que les filtres sont propres et correctement montés et installés. |
| | Vous avez utilisé trop peu de produit de lavage ou avez oublié d'approvisionner le distributeur de produit de lavage. | Vérifiez que la quantité de produit de lavage est suffisante. |
| Traces de tartre sur la vaisselle. | Le réservoir de sel régénérant est vide. | Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle. |
| | Réglage incorrect du niveau de l'adoucisseur d'eau. | Ajustez l'adoucisseur d'eau au niveau correct. |
| | Le bouchon du réservoir de sel régénérant n'a pas été vissé correctement. | Assurez-vous que le bouchon du réservoir de sel est correctement fermé. |
| Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre. | La quantité de liquide de rinçage est trop élevée. | Réduisez la quantité du liquide de rinçage. |
| Traces de gouttes d'eau séchée sur les verres et la vaisselle | La quantité de liquide de rinçage est trop basse. | Augmentez la quantité du liquide de rinçage. |
| | Il se peut que le produit de lavage soit en cause. | Utilisez une autre marque de produit de lavage. |
| La vaisselle est mouillée. | Le programme de lavage choisi n'avait pas de phase de séchage ou avait une phase de séchage courte. | Pour de meilleurs résultats de séchage, entrouvrez la porte pendant quelques minutes. |
| La vaisselle est mouillée et terne. | Le distributeur de liquide de rinçage est vide. | Remplissez le distributeur de liquide de rinçage. |
| | La fonction « Tout en 1 » est activée (cette fonction désactive automatiquement le distributeur de liquide de rinçage). | Activez le distributeur de liquide de rinçage. |

**Activation du distributeur de liquide de rinçage**

1. Mettez en marche l'appareil.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez simultanément sur les touches (4) et (5), jusqu'à ce que les voyants des

touches (3), (4) et (5) commencent à clignoter.
4. Relâchez les touches (4) et (5).
5. Appuyez sur la touche (4).
   - Les voyants des touches (3) et (5) s'éteignent.
   - Le voyant de la touche (4) clignote.
   - L'écran affiche le réglage choisi pour le distributeur de liquide de rinçage.

| | |
|---|---|
| 0d | Le distributeur de liquide de rinçage est désactivé. |
| 1d | Le distributeur de liquide de rinçage est activé. |

6. Appuyez sur la touche (4) pour modifier le réglage.
7. Mettez à l'arrêt l'appareil pour confirmer.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | | |
|---|---|---|
| Dimensions | Largeur<br>Hauteur<br>Profondeur | 446 mm<br>818 - 898 mm<br>550 mm |
| Branchement électrique | Tension<br>Puissance totale<br>Fusible<br>Fréquence | 220-240V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz |
| Pression de l'eau d'alimentation | min.<br>max. | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>8 bar (0,8 MPa) |
| Arrivée d'eau [1)] | Eau froide ou eau chaude | max. 60 °C |
| Capacité | Couverts | 9 |

*1) Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté (3/4 po).*

Si l'eau chaude est produite à partir de sources énergétiques alternatives plus respectueuses de l'environnement (par ex. panneaux solaires ou photovoltaïques et énergie éolienne), utilisez un raccordement à l'eau chaude pour réduire la consommation énergétique.

## EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Où aller avec les appareils usagés?**
Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS.
La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous www.sens.ch.

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les bacs de recyclage prévus à cet effet.

Electrolux. Thinking of you.

Per conoscere meglio il nostro modo di pensare, visitate il sito www.electrolux.com

# INDICE


| | | | |
|---|---|---|---|
| Informazioni per la sicurezza | 34 | Sistemazione di posate e stoviglie | 42 |
| Descrizione del prodotto | 37 | Selezione e avvio di un programma di lavaggio | 43 |
| Pannello dei comandi | 37 | Programmi di lavaggio | 44 |
| Uso dell'apparecchiatura | 39 | Pulizia e cura | 46 |
| Regolazione del decalcificatore dell'acqua | 39 | Cosa fare se… | 46 |
| Uso del sale per lavastoviglie | 40 | Dati tecnici | 49 |
| Uso del detersivo e del brillantante | 41 | Considerazioni ambientali | 49 |
| Uso di pastiglie combinate | 42 | | |


Con riserva di modifiche

# ⚠ INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente il presente libretto di istruzioni prima dell'installazione e dell'uso:
- Per la propria sicurezza e per la sicurezza dei propri oggetti.
- Per motivi ecologici.
- Per il buon funzionamento dell'apparecchiatura.

Conservare sempre queste istruzioni assieme all'apparecchio anche in caso di trasferimento o di vendita dell'apparecchio stesso.
Il costruttore non risponde di danni da ascrivere a un'installazione e uso non corretti.

### Sicurezza dei bambini e delle persone fragili

- Non permettere alle persone, compresi i bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza di utilizzare l'apparecchiatura, a meno che tale utilizzo non avvenga sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Possibile rischio di soffocamento o lesioni.
- Conservare i detersivi in un luogo sicuro. Evitare che i bambini tocchino i detersivi.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'apparecchiatura quando la porta è aperta.

### Norme di sicurezza generali

- Non apportare modifiche alle specifiche di questo prodotto. Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchio.
- Seguire le istruzioni di sicurezza del produttore di detersivo per evitare ustioni chimiche a occhi, bocca e gola.
- Non bere l'acqua dell'apparecchio. Potrebbe contenere particelle di detersivo.
- Non tenere la porta dell'apparecchio aperta senza supervisione. In questo modo si prevengono lesioni e la caduta su una porta aperta.
- Non sedersi o salire sullo sportello aperto.

### Uso dell'apparecchiatura

- Questo apparecchio è destinato solo all'uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio per altri utilizzi per prevenire lesioni alle persone e danni alle cose.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lavare accessori idonei alla lavastoviglie.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchio, al suo interno o nelle immediate vicinanze. Si può verificare un'esplosione o un incendio.
- Mettere i coltelli e gli altri utensili appuntiti nel cestello delle posate con la punta rivolta verso il basso, altrimenti sistemarli orizzontalmente nel cestello superiore o nell'apposito cestello (non tutti i modelli hanno questo cestello).

- Usare solo prodotti specifici per lavastoviglie (detersivo, sale, brillantante).
- Altri tipi di sale possono danneggiare il decalcificatore.
- Riempire l'apparecchio di sale prima di avviare un programma di lavaggio. Il sale residuo nell'apparecchio può causare corrosione o creare un foro sul fondo dell'apparecchio.
- Non introdurre nel contenitore del brillantante altre sostanze (detergenti per lavastoviglie, detersivi liquidi). Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Prima di avviare un programma di lavaggio, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.
- L'apparecchio può rilasciare vapore caldo se si apre lo sportello durante un programma di lavaggio. Vi è rischio di scottature.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchio fino al completamento del programma di lavaggio.

**Pulizia e cura**

- Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo ed estrarre la spina dalla presa.
- Non usare prodotti infiammabili o che possono causare corrosione.
- Non usare la lavastoviglie senza i filtri. Controllare che i filtri siano stati installati correttamente. Un'installazione non corretta dei filtri influisce negativamente sui risultati del lavaggio e può danneggiare l'apparecchiatura.
- Non usare acqua spray né vapore per pulire l'apparecchio. Vi è il rischio di scosse elettriche o di danni all'apparecchio.

**Installazione**

- Controllare che l'apparecchiatura non sia danneggiata. Non installare né collegare un'apparecchiatura danneggiata; se ciò dovesse verificarsi, contattare.
- Rimuovere tutti gli imballaggi prima di installare e usare l'apparecchiatura.
- I collegamenti elettrici, i collegamenti idraulici e l'installazione dell'apparecchiatura devono essere effettuati solo da personale qualificato. Questa misura ha lo scopo di evitare rischi legati a danni strutturali o lesioni fisiche.
- Verificare che la spina sia staccata dalla presa elettrica durante l'installazione.
- Non forare le pareti laterali dell'apparecchiatura per evitare di danneggiare i componenti idraulici ed elettrici.
- **Importante!**Attenersi alle istruzioni riportate nel modello fornito insieme all'apparecchiatura:
  – per installare l'apparecchiatura;
  – per montare il pannello dello sportello;
  – per collegare l'apparecchiatura all'alimentazione e allo scarico dell'acqua.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia installato sotto e vicino a parti adeguatamente ancorate a una struttura fissa.

**Precauzioni antigelo**

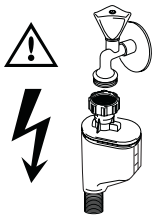
- Non collocare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni dovuti al gelo.

**Collegamento dell'acqua**

- Utilizzare tubi nuovi per il collegamento dell'apparecchio all'alimentazione dell'acqua. Non utilizzare tubi usati.
- Non collegare l'apparecchio a tubazioni nuove o rimaste inutilizzate per molto tempo. Lasciar scorrere l'acqua per alcuni minuti prima di collegare il tubo di carico dell'acqua.
- Accertarsi di non schiacciare o danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua quando si installa l'apparecchio.
- Per evitare perdite, assicurarsi che gli accoppiamenti siano serrati a fondo.
- La prima volta che si usa la lavastoviglie, accertarsi che non vi siano perdite nei tubi.
- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una doppia guaina con un cavo elettrico interno. Il tubo di carico è soggetto a pressione solo quando l'acqua scorre. In caso di una perdita nel tubo di carico dell'acqua, la valvola di sicurezza interrompe il flusso dell'acqua.
  – Prestare attenzione quando si collega il tubo di carico dell'acqua:
    – Non immergere nell'acqua il tubo di carico o la valvola di sicurezza.
    – Se il tubo di carico o la valvola di sicurezza sono danneggiati, scollega-

re immediatamente la spina dalla presa elettrica.
– Fare sostituire il tubo di carico dell'acqua con valvola di sicurezza solo da personale specializzato.

⚠ **Avvertenza!** Pericolo di tensione.



**Collegamento elettrico**

- L'apparecchio deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta del modello corrispondano a quelli dell'impianto.
- Utilizzare sempre una presa di corrente collegata a terra e correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe. Vi è il rischio di incendio.
- Non sostituire o modificare mai il cavo elettrico da soli. Contattare il centro assistenza.
- Evitare di schiacciare o danneggiare la presa e il cavo dietro il dispositivo.
- Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio. Tirare solo la spina.

**Centro assistenza**

- Le riparazioni o i lavori all'apparecchio devono essere svolti esclusivamente da una persona qualificata. Contattare il centro assistenza.
- Devono essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

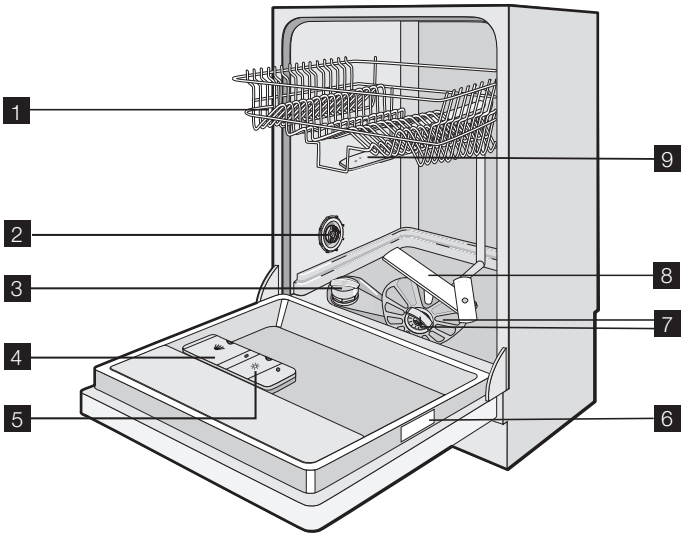
**Per smaltire l'apparecchio**

- Per evitare il rischio di danni o lesioni:
  – Scollegare la spina dalla presa di corrente.
  – Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
  – Rimuovere il fermo della porta. Ciò evita che i bambini o gli animali domestici restino chiusi nell'apparecchio. Vi è il rischio di soffocamento.
  – Scartare l'apparecchio presso il locale centro di smaltimento dei rifiuti.

⚠ **Avvertenza! I detersivi per lavastoviglie sono pericolosi e possono causare corrosione!**

- Se durante l'utilizzo di questi detersivi dovesse verificarsi un incidente, richiedere l'immediato intervento di un medico.
- Se il detersivo dovesse penetrare nella bocca, richiedere l'immediato intervento di un medico.
- In caso di contatto con gli occhi, contattare immediatamente un medico e lavare gli occhi con acqua.
- Tenere tutti i detersivi per lavastoviglie in un luogo sicuro e fuori della portata dei bambini.
- Non lasciare lo sportello dell'apparecchio aperto quando è presente detersivo nell'apposito contenitore.
- Riempire il contenitore del detersivo solo prima di avviare un programma di lavaggio.

# DESCRIZIONE DEL PRODOTTO




1 Cestello superiore
2 Selettore di durezza dell'acqua
3 Contenitore del sale
4 Contenitore del detersivo
5 Contenitore del brillantante
6 Targhetta dati
7 Filtri
8 Mulinello inferiore
9 Mulinello superiore

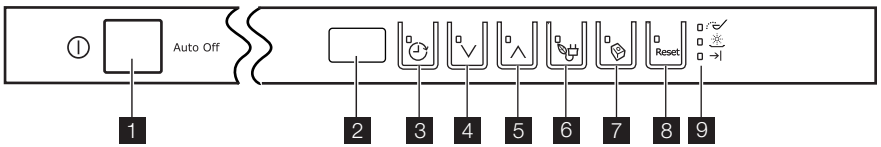
**Segnale visivo**

- Con l'avvio del programma di lavaggio un segnale luminoso rosso viene proiettato sul pavimento in prossimità dello sportello della lavastoviglie. Tale segnale resta attivo fino al completamento del programma di lavaggio.
- Una volta completato il programma di lavaggio, un segnale luminoso verde viene proiettato sul pavimento in prossimità dello sportello della lavastoviglie.
- Quando l'apparecchio presenta un problema, un segnale luminoso rosso lampeggia sul pavimento in prossimità dello sportello della lavastoviglie.

Se l'apparecchiatura è installata in posizione sopraelevata, con un pannello a copertura della porta, il segnale luminoso non sarà visualizzato.

# PANNELLO DEI COMANDI

I comandi si trovano sul lato superiore del pannello dei comandi. Per utilizzare i comandi lasciare lo sportello dell'apparecchiatura socchiuso.



1 Tasto on/off
2 Display
3 Tasto partenza ritardata
4 Tasto programma (giù)
5 Tasto programma (su)
6 Tasto Green (Risparmio energia)
7 Tasto Multitab
8 TastoReset
9 Spie

| Spie | |
|---|---|
| 1) | Spia del sale. La spia si accende quando è necessario riempire il contenitore del sale.<br>Dopo avere riempito il contenitore, la spia del sale potrebbe restare accesa ancora per qualche ora. Ciò non compromette il corretto funzionamento dell'apparecchiatura. |
| 1) | Spia del brillantante. Si accende quando è necessario riempire il contenitore del brillantante. |
| →\| | Spia di fine programma. Si accende quando il programma di lavaggio è terminato. |

*1) Quando il contenitore del sale e/o del brillantante sono vuoti, la spia corrispondente non si accende durante l'esecuzione di un programma.*

### Tasto on/off

Premere questo tasto per attivare e disattivare l'apparecchiatura.
Dopo dieci minuti dalla fine del programma, la funzione Auto Off disattiva automaticamente l'apparecchiatura. Ciò contribuisce a ridurre il consumo di energia.

### Display

Il display mostra:
- La regolazione elettronica del decalcificatore dell'acqua.
- L'attivazione e disattivazione del contenitore del brillantante (solo con la funzione Multitab attiva)
- Il numero del programma di lavaggio
- Il tempo residuo al termine del programma di lavaggio
- La fine del programma di lavaggio (nel display viene visualizzato uno zero)
- Il conto alla rovescia dell'avvio ritardato
- I codici allarme
- L'attivazione e disattivazione dei segnali acustici.

### Tasto avvio ritardato

Premere ripetutamente questo tasto per ritardare l'avvio del programma di lavaggio da 1 a 24 ore.

### Tasti Selezione programmi

Premere ripetutamente uno di questi tasti per selezionare un programma di lavaggio. Ogni volta che si preme un tasto, il display visualizza un numero relativo a un programma di lavaggio. Consultare la tabella "Programmi di lavaggio".

### Tasto Risparmio energetico

Questa funzione diminuisce la temperatura nella fase di asciugatura. Il consumo di elettricità viene ridotto del 25%.
Quando si apre lo sportello dell'apparecchiatura alla fine del programma, i piatti potrebbero essere umidi. Consigliamo di tenere lo sportello socchiuso per far asciugare i piatti.
Premere questo tasto per attivare la funzione. La spia corrispondente si accende.

### Tasto Multitab

Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione Multitab. Vedere "Funzione Multitab".

### TastoReset

Premere questo tasto per annullare il programma di lavaggio in corso

**Modalità impostazione**

**L'apparecchiatura deve essere in modalità impostazione per eseguire le seguenti operazioni:**

- Selezionare e avviare un programma di lavaggio.
- Selezionare e avviare un avvio ritardato.
- Regolare elettronicamente il livello del decalcificatore dell'acqua.
- Attivare o disattivare il contenitore del brillantante (solo quando è attiva la funzione Multitab).
- Disattivare o attivare i segnali acustici.

**Attivare l'apparecchiatura. L'apparecchiatura è in modalità impostazione quando:**

- Sul display compaiono due barre di stato orizzontali.

**Attivare l'apparecchiatura. L'apparecchiatura non è in modalità impostazione quando:**

- Il display mostra la durata del programma di lavaggio o dell'avvio ritardato.
  - È necessario annullare il programma o l'avvio ritardato per tornare alla modalità di impostazione. Fare riferimento al capitolo "Selezione e avvio di un programma di lavaggio".

**Segnali acustici**

I segnali acustici sono emessi nei seguenti casi:

- Il programma di lavaggio è terminato.
- Il livello del decalcificatore dell'acqua è regolato elettronicamente.
- L'apparecchio presenta un problema.

Impostazioni di fabbrica: attive.

**Disattivazione dei segnali acustici**

1. Attivare l'apparecchiatura.
2. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti (4) e (5) fino a quando le spie dei tasti (3), (4) e (5) lampeggiano.
4. Rilasciare i tasti (4) e (5).
5. Premere il tasto (5).
   - Le spie dei tasti (3) e (4) si spengono.
   - La spia del tasto (5) continua a lampeggiare.
   - Il display visualizza l'impostazione dei segnali acustici.

| | |
|---|---|
| 16 | I segnali acustici sono attivi. |
| 06 | I segnali acustici sono disattivati. |

6. Premere il tasto funzione (5) per modificare l'impostazione.
7. Disattivare l'apparecchiatura per confermare.

**Per riattivare i segnali acustici, eseguire i punti da (1) a (7).**

## USO DELL'APPARECCHIATURA

1. Accertarsi che il livello stabilito del decalcificatore dell'acqua sia conforme alla durezza dell'acqua locale. In caso contrario, regolare il decalcificatore dell'acqua.
2. Riempire il contenitore del sale.
3. Riempire il contenitore del brillantante.
4. Caricare le stoviglie nella lavastoviglie.
5. Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.
6. Riempire il contenitore con un quantitativo corretto di detersivo.
7. Avviare il programma di lavaggio.

Se si utilizzano pastiglie combinate ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1"), usare la funzione MULTITAB (fare riferimento al capitolo "Uso di pastiglie combinate").

## REGOLAZIONE DEL DECALCIFICATORE DELL'ACQUA

Il decalcificatore dell'acqua rimuove i sali e i minerali presenti nell'acqua della rete idrica. Questi minerali e sali possono danneggiare l'apparecchiatura.

Regolare il livello del decalcificatore dell'acqua se non dovesse corrispondere alla durezza dell'acqua locale.

Contattare l'ente locale di erogazione idrica per informarsi circa la durezza dell'acqua nella propria area.

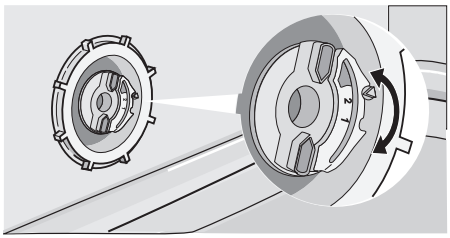
| Durezza dell'acqua | | | | Regolazione della durezza dell'acqua | |
|---|---|---|---|---|---|
| Gradi tedeschi (°dH) | Gradi francesi (°TH) | mmol/l | Gradi Clarke | Manuale | Elettronica |
| 51 - 70 | 91 - 125 | 9,1 - 12,5 | 64 - 88 | 2 [1)] | 10 |
| 43 - 50 | 76 - 90 | 7,6 - 9,0 | 53 - 63 | 2 [1)] | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6,5 - 7,5 | 46 - 52 | 2 [1)] | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5,1 - 6,4 | 36 - 45 | 2 [1)] | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4,0 - 5,0 | 28 - 35 | 2 [1)] | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3,3 - 3,9 | 23 - 27 | 2 [1)] | 5 [1)] |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2,6 - 3,2 | 18 - 22 | 1 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1,9 - 2,5 | 13 - 17 | 1 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0,7 - 1,8 | 5 - 12 | 1 | 2 |
| < 4 | < 7 | < 0,7 | < 5 | 1 [2)] | 1 [2)] |

*1) Impostazione di fabbrica.*
*2) Non utilizzare il sale a questo livello.*

Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato manualmente ed elettronicamente.

**Impostazione manuale**

Ruotare la manopola per la durezza dell'acqua sulla posizione 1 o 2 (fare riferimento alla tabella).



**Regolazione elettronica**

1. Attivare l'apparecchiatura.
2. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti (4) e (5) fino a quando le spie dei tasti funzione (3), (4) e (5) lampeggiano.
4. Rilasciare i tasti (4) e (5).
5. Premere il tasto (3).
   - Le spie dei tasti (4) e (5) si spengono.
   - La spia del tasto (3) continua a lampeggiare.
   - Vengono riprodotti i segnali acustici.
   - Il display visualizza l'impostazione del decalcificatore dell'acqua (ad esempio: 5 L e sono riprodotti cinque segnali acustici = livello 5).
6. Premere ripetutamente il tasto funzione (3) per modificare l'impostazione.
7. Disattivare l'apparecchiatura per confermare.

Se il decalcificatore dell'acqua viene impostato elettronicamente sul livello 1, la spia del sale rimane spenta.

## USO DEL SALE PER LAVASTOVIGLIE

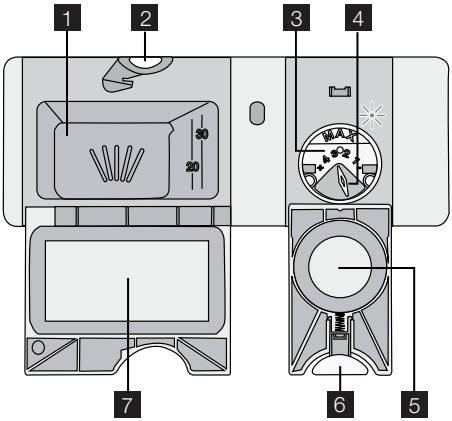
**Come riempire il contenitore del sale:**

1. Ruotare il tappo in senso antiorario e aprire il contenitore del sale.
2. Versare 1 litro di acqua all'interno del contenitore del sale (solo la prima volta che lo si riempie di sale).
3. Riempire il contenitore con il sale servendosi dell'imbuto.

4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.
5. Ruotare il tappo in senso orario per chiudere il contenitore del sale.

È normale che dell'acqua fuoriesca dal contenitore quando si riempie con il sale.

## USO DEL DETERSIVO E DEL BRILLANTANTE




### Uso del detersivo

Per contribuire alla protezione dell'ambiente, non usare una dose di detersivo superiore alla quantità raccomandata. Attenersi alle raccomandazioni del produttore riportate sulla confezione del detersivo.

Come riempire il contenitore del detersivo:

1. Premere il tasto di sgancio 2 per aprire il coperchio 7 del contenitore del detersivo.
2. Mettere il detersivo nel contenitore 1 .
3. Se il programma prevede una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nella parte interna dello sportello della lavastoviglie.
4. Se si utilizzano tavolette combinate, inserire la tavoletta nel contenitore 1 .
5. Chiudere il contenitore. Premere il coperchio fino a che non si blocca.

Con le pastiglie di detersivo, utilizzare programmi di lavaggio lunghi. Le pastiglie non si sciolgono completamente con i programmi di lavaggio brevi e possono ridurre la qualità dei risultati di lavaggio.

### Uso del brillantante

Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie.
Il contenitore del brillantante aggiunge automaticamente il brillantante durante l'ultima fase di risciacquo.

Riempire il contenitore del brillantante procedendo nel modo seguente:

1. Premere il tasto di sgancio 6 per aprire il coperchio 5 del contenitore del brillantante.
2. Riempire il contenitore del brillantante 3 con il brillantante. Il simbolo "max" indica il livello massimo.

3. Togliere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente per evitare la formazione di schiuma eccessiva durante il lavaggio.
4. Chiudere il contenitore del brillantante. Premere il coperchio fino a che non si blocca.

**Regolare il dosaggio del brillantante**

Impostazione di fabbrica: posizione 3.

È possibile impostare il livello del brillantante da 1 (dosaggio minore) a 4 (dosaggio maggiore).

Ruotare il selettore del brillantante 4 per aumentare o diminuire il dosaggio.

## USO DI PASTIGLIE COMBINATE

La funzione Multitab è specifica per l'utilizzo di detersivo in pastiglie.
Questi prodotti esercitano una funzione integrata e combinata di detersivo, brillantante e sale. Alcuni tipi di pastiglie possono contenere altri agenti.
Accertarsi che le pastiglie siano adatte alla durezza dell'acqua locale (fare riferimento alle istruzioni sulla confezione dei prodotti).
La funzione Multitab disattiva l'erogazione di brillantante e sale.
La funzione Multitab disattiva le spie del brillantante e del sale.
La durata del programma può aumentare se si usa la funzione Multitab.

Attivare o disattivare la funzione Multitab prima di avviare un programma di lavaggio. Non è possibile attivare o disattivare la funzione Multitab quando è in corso un programma di lavaggio.

**Per selezionare la funzione Multitab**

- Premere il tasto Multitab; la spia della funzione Multitab si accende. La funzione è attivata.
  – Quando si attiva la funzione Multitab, rimane attiva fino a quando non viene disattivata.

**Per disattivare la funzione Multitab ed usare separatamente detersivo, sale e brillantante**

1. Premere il tasto Multitab; la spia della funzione Multitab si spegne. La funzione è disattivata.
2. Riempire il contenitore del sale e il contenitore del brillantante.
3. Regolare la durezza dell'acqua sul livello più alto.
4. Avviare un programma di lavaggio senza piatti.
5. Una volta completato il programma di lavaggio, regolare decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
6. Regolare il dosaggio del brillantante.

## SISTEMAZIONE DI POSATE E STOVIGLIE

Fare riferimento all'opuscolo "Esempi di carichi ProClean".

**Suggerimenti**

- Non inserire nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni).
- Eliminare i residui di cibo dalle stoviglie.
- Ammorbidire le tracce di bruciato nelle stoviglie.
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso
- Assicurarsi che l'acqua non si depositi nei contenitori o nelle ciotole.
- Assicurarsi che le posate e i piatti non aderiscano tra loro.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
- Disporre gli oggetti piccoli nel cestello portaposate.
- Collocare i cucchiai insieme ad altri tipi di posate per evitare che aderiscano tra loro.
- Quando si inseriscono le stoviglie nei cestelli, assicurarsi che l'acqua raggiunga tutte le superfici.

- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore in modo tale che non possano muoversi.
- Le stoviglie in plastica e i tegami in materiale antiaderente tendono a trattenere le gocce d'acqua.

## SELEZIONE E AVVIO DI UN PROGRAMMA DI LAVAGGIO

**Avvio del programma di lavaggio senza partenza ritardata**

1. Attivare l'apparecchiatura. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.
2. Impostare il programma di lavaggio.
   - Il numero relativo al programma di lavaggio lampeggia sul display.
3. Se necessario, impostare la funzione risparmio energia.
4. Quando si chiude lo sportello della lavastoviglie, il programma di lavaggio si avvia automaticamente.

**Avvio del programma di lavaggio con la partenza ritardata.**

1. Attivare l'apparecchiatura.
2. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.
3. Selezionare il programma di lavaggio e, se necessario, impostare la funzione risparmio energia.
4. Premere ripetutamente il tasto della partenza ritardata fino a quando il display visualizza il tempo della partenza ritardata.
   - Il tempo della partenza ritardata lampeggia sul display.
   - La spia della partenza ritardata è accesa.
5. Quando si chiude lo sportello della lavastoviglie, il conto alla rovescia si avvia automaticamente.

Al termine del conto alla rovescia il programma si avvia automaticamente.

L'apertura dello sportello interrompe il conto alla rovescia. Quando si chiude nuovamente lo sportello, il conto alla rovescia riprende dal punto in cui era stato interrotto.

**Annullamento dell'avvio ritardato**

**Se lo sportello dell'apparecchio è aperto e il conto alla rovescia non è iniziato**

1. Premere ripetutamente il tasto sull'avvio ritardato fino a quando il display visualizza il numero del programma.
   - Il numero lampeggia sul display.
2. Quando si chiude lo sportello della lavastoviglie, il programma di lavaggio si avvia automaticamente.

**Se lo sportello dell'apparecchio è chiuso e il conto alla rovescia è iniziato**

1. Aprire lo sportello dell'apparecchiatura.
2. Premere ripetutamente il tasto sull'avvio ritardato fino a quando il display visualizza il numero del programma.
   - Il numero lampeggia per alcuni secondi; successivamente, il conto alla rovescia dell'avvio ritardato è visualizzato sul display.
3. Quando si chiude lo sportello della lavastoviglie, il programma di lavaggio si avvia automaticamente.

**Interruzione del programma di lavaggio**

- Aprire lo sportello della lavastoviglie.
  – Il programma si interrompe.
- Chiudere lo sportello della lavastoviglie.
  – Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

**Annullamento del programma di lavaggio**

Se il programma di lavaggio non è ancora iniziato, è possibile modificare la selezione. Per modificare la selezione mentre il programma di lavaggio è in corso, è necessario annullare il programma.

- Premere il tasto Reset fino a quando sul display compaiono due barre di stato orizzontali.

Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma di lavaggio.

**Fine del programma di lavaggio**

Quando il programma di lavaggio giunge al termine, viene emesso un segnale acustico intermittente.

1. Aprire lo sportello dell'apparecchiatura.
   - La spia di fine è accesa.
   - Il display mostra uno zero.
2. Disattivare l'apparecchiatura.
3. Per ottenere risultati di asciugatura migliori, lasciare lo sportello dell'apparecchiatura socchiuso per alcuni minuti.

**Rimuovere le stoviglie dai cestelli.**

- Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dalla lavastoviglie. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
- Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.
- Sulle pareti laterali e sulla porta della lavastoviglie può formarsi della condensa perché l'acciaio inox si raffredda più velocemente della ceramica.

## PROGRAMMI DI LAVAGGIO

| Programma | Tipo di sporco | Tipo di carico | Descrizione programma | Funzione risparmio energia |
|---|---|---|---|---|
| **1** AUTO 45°-70° 1) | Tutti | Stoviglie miste, posate e pentole | Ammollo<br>Lavaggio 45 °C o 70 °C<br>Risciacqui<br>Asciugatura | Si, con effetto |
| **2** PRO 70° | Sporco intenso | Stoviglie miste, posate e pentole | Ammollo<br>Lavaggio 70 °C<br>Risciacqui<br>Asciugatura | Si, con effetto |
| **3** Extra SILENT 50° 2) | Sporco normale | Stoviglie e posate | Ammollo<br>Lavaggio 50 °C<br>Risciacqui<br>Asciugatura | Sì, senza effetto |
| **4** Quick 30MIN 60° 3) | Sporco fresco | Stoviglie e posate | Lavaggio 60 °C<br>Risciacquo | Sì, senza effetto |
| **5** ECO 50° 4) | Sporco normale | Stoviglie e posate | Ammollo<br>Lavaggio 50 °C<br>Risciacqui<br>Asciugatura | Si, con effetto |
| **6** Quick 50MIN 55° | Sporco leggero | Stoviglie e posate | Lavaggio 55 °C<br>Risciacqui | Sì, senza effetto |
| **7** 45° | Sporco normale o leggero | Stoviglie miste e bicchieri delicati | Lavaggio 45 °C<br>Risciacqui<br>Asciugatura | Si, con effetto |

| Programma | Tipo di sporco | Tipo di carico | Descrizione programma | Funzione risparmio energia |
|---|---|---|---|---|
| **8** | Utilizzare questo programma per risciacquare rapidamente le stoviglie. Ciò evita che i residui di cibo si attacchino alle stoviglie e che fuoriescano cattivi odori dall'apparecchiatura.<br>Non utilizzare il detersivo con questo programma. | | Risciacquo | Sì, senza effetto |

*1) L'apparecchiatura rileva il tipo di sporco e la quantità di stoviglie presenti nei cestelli. Regola automaticamente la temperatura e la quantità d'acqua, oltre che il consumo di elettricità e la durata del programma.*
*2) Il programma di lavaggio più silenzioso. La pompa funziona a velocità ridotta per diminuire il livello di rumore. Data la bassa velocità, il programma è lungo.*
*3) Con questo programma è possibile lavare un carico dallo sporco fresco. Offre buoni risultati di lavaggio in breve tempo.*
*4) Il programma standard per gli istituti di prova. Questo programma offre l'utilizzo più efficiente dell'acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate in situazioni di sporco normale. Fare riferimento all'opuscolo in dotazione per le informazioni sulle condizioni di prova.*

## Valori di consumo

| Programma | Durata programma (in minuti) | Energia elettrica (kWh) | Acqua (in litri) |
|---|---|---|---|
| **1** AUTO 45°-70° | 80 - 140 | 0,7 - 1,3 | 8 - 14 |
| **2** PRO 70° | 130 - 150 | 1,1 - 1,2 | 10 - 11 |
| **3** Extra SILENT 50° | 180 - 200 | 0,9 - 1,0 | 8 - 9 |
| **4** Quick 30MIN 60° | 30 | 0,8 | 7 |
| **5** ECO 50° | 170 - 190 | 0,7 - 0,8 | 8 - 9 |
| **6** Quick 50MIN 55° | 40 - 50 | 0,8 - 0,9 | 8 - 9 |
| **7** 45° | 60 - 70 | 0,6 - 0,7 | 9 - 10 |
| **8** | 10 | 0,01 | 3 |

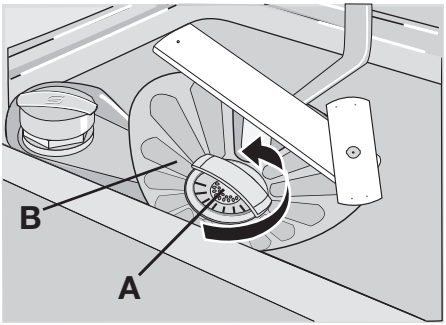
I valori di consumo possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, le variazioni dell'alimentazione elettrica e la quantità di stoviglie.

# PULIZIA E CURA

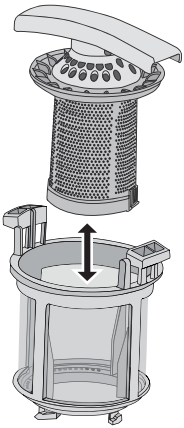
**Rimozione e pulizia dei filtri**

I filtri sporchi riducono i risultati di lavaggio. Nonostante richiedano poca manutenzione, controllarli con regolarità e, se necessario, pulirli.

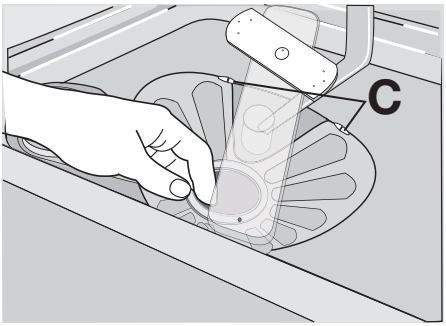
1. Ruotare il filtro (A) in senso orario ed estrarlo dal filtro (B).




2. Il filtro (A) è composto da due parti. Staccarle per smontare il filtro.



3. Pulire accuratamente i componenti sotto l'acqua corrente.
4. Assemblare i due componenti del filtro (A) e spingere. Accertarsi che siano montati correttamente l'uno nell'altro.
5. Rimuovere il filtro (B).
6. Pulire accuratamente il filtro (B) sotto l'acqua corrente.
7. Collocare il filtro (B) nella posizione iniziale. Verificare che sia montato correttamente sotto le due guide (C).




8. Mettere il filtro (A) in posizione nel filtro (B). Ruotare il filtro (A) in senso orario fino a che non si blocca.

**Pulire i mulinelli**

Non rimuovere i mulinelli.
Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di un oggetto a punta fine.

**Pulire le superfici esterne**

Pulire le superfici esterne dell'apparecchiatura e il pannello dei comandi con un panno morbido inumidito.
Utilizzare solo detergenti neutri.
Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi (acetone).

# COSA FARE SE…

L'apparecchio non si avvia o blocca durante il funzionamento.
Cercare dapprima di risolvere il problema (fare riferimento alla tabella). Se ciò non è possibile, contattare l'assistenza tecnica.

**Il display visualizza un codice allarme in alcuni casi:**

- ,10 - La lavastoviglie non carica acqua
- ,20 - L'apparecchiatura non scarica
- ,30 - Il dispositivo antiallagamento è attivo.

⚠ **Avvertenza!** Disattivare l'apparecchiatura prima di eseguire i controlli.

| Malfunzionamento | Possibile causa | Possibile soluzione |
|---|---|---|
| L'apparecchiatura non carica acqua. | Il rubinetto dell'acqua è ostruito o intasato dal calcare. | Pulire il rubinetto dell'acqua. |
| | La pressione dell'acqua è troppo bassa. | Contattare l'ente erogatore locale. |
| | Il rubinetto dell'acqua è chiuso. | Aprire il rubinetto dell'acqua. |
| | Il filtro del tubo di carico dell'acqua è ostruito. | Pulire il filtro. |
| | Il tubo di carico dell'acqua non è collegato correttamente. | Controllare che il collegamento sia corretto. |
| | Il tubo di carico dell'acqua è danneggiato. | Verificare che il tubo di carico dell'acqua non sia danneggiato. |
| L'apparecchiatura non scarica l'acqua. | Lo scarico del lavello è ostruito. | Pulire lo scarico del lavello. |
| | Il tubo di scarico dell'acqua non è collegato correttamente. | Controllare che il collegamento sia corretto. |
| | Il tubo di scarico dell'acqua è danneggiato. | Accertarsi che il tubo di scarico dell'acqua non sia danneggiato. |
| Il dispositivo antiallagamento è attivo. | | Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il centro di assistenza. |
| Il programma di lavaggio non si avvia. | Lo sportello dell'apparecchiatura è aperto. | Chiudere lo sportello dell'apparecchiatura. |
| | La spina non è inserita nella presa. | Inserire la spina nella presa. |
| | Il salvavita dell'impianto domestico è danneggiato. | Sostituire il fusibile. |
| | È stato impostato l'avvio ritardato. | • Annullare l'avvio ritardato.<br>• Al termine del conto alla rovescia il programma si avvia automaticamente. |

Una volta effettuati questi controlli, attivare l'apparecchiatura. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.
In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il centro di assistenza.
Se il display mostra altri codici di errore, contattare il centro assistenza.
Le informazioni necessarie per il centro assistenza si trovano sulla targhetta dei dati.

Prendere nota delle seguenti informazioni:
– Modello (MOD.) .....
– Numero di prodotto (PNC) .....
– Numero di serie (S.N.) .....

**I risultati di lavaggio e di asciugatura non sono soddisfacenti.**

| Problema | Possibile causa | Possibile soluzione |
|---|---|---|
| Le stoviglie non sono pulite. | Il programma di lavaggio non era corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco. | Accertarsi che il programma di lavaggio selezionato sia corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco. |

| Problema | Possibile causa | Possibile soluzione |
|---|---|---|
| | Le stoviglie non sono state sistemate correttamente nei cestelli, per cui l'acqua non ha raggiunto tutte le superfici. | Sistemare le stoviglie correttamente nei cestelli. |
| | I mulinelli non ruotavano liberamente. Sistemazione non corretta delle stoviglie nei cestelli. | Accertarsi che una sistemazione non corretta delle stoviglie non blocchi i mulinelli. |
| | I filtri sono sporchi o non sono montati correttamente. | Controllare che i filtri siano puliti e montati correttamente. |
| | È stata utilizzata una dose insufficiente di detersivo o addirittura mancava. | Accertarsi che la quantità di detersivo sia sufficiente. |
| Ci sono depositi di calcare sulle stoviglie. | Il contenitore del sale è vuoto. | Riempire il contenitore del sale. |
| | Regolazione errata del livello del decalcificatore dell'acqua. | Regolare correttamente il decalcificatore dell'acqua. |
| | Il tappo del contenitore del sale non è chiuso correttamente. | Assicurarsi che il tappo del contenitore del sale sia chiuso correttamente. |
| Bicchieri e stoviglie presentano striature, macchie biancastre o una patina bluastra. | Il dosaggio del brillantante è troppo alto. | Ridurre il dosaggio del brillantante. |
| Tracce di gocce d'acqua che si sono asciugate su bicchieri e stoviglie. | Il dosaggio del brillantante è troppo basso. | Aumentare il dosaggio del brillantante. |
| | La causa potrebbe essere il detersivo. | Utilizzare un detersivo di marca diversa. |
| Le stoviglie sono bagnate. | Il programma di lavaggio non comprendeva la fase di asciugatura o aveva una fase di asciugatura ridotta. | Per ottenere risultati di asciugatura migliori, lasciare lo sportello socchiuso per alcuni minuti. |
| Le stoviglie sono bagnate ed opache. | Il contenitore del brillantante è vuoto. | Riempire il contenitore del brillantante. |
| | La funzione Multitab è attiva (questa funzione disattiva automaticamente il contenitore del brillantante). | Attivare l'erogatore del brillantante. |

**Attivazione del contenitore del brillantante**

1. Attivare l'apparecchiatura.
2. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti (4) e (5) fino a quando le spie dei tasti funzione (3), (4) e (5) lampeggiano.
4. Rilasciare i tasti (4) e (5).
5. Premere il tasto (4).
   - Le spie dei tasti (3) e (5) si spengono
   - La spia del tasto (4) continua a lampeggiare
   - Il display visualizza l'impostazione del contenitore del brillantante.

| | |
|---|---|
| 0d | Il contenitore del brillantante è disattivato. |
| 1d | Il contenitore del brillantante è attivato. |

6. Premere il tasto funzione (4) per modificare l'impostazione.
7. Disattivare l'apparecchiatura per confermare.

# DATI TECNICI

| | | |
|---|---|---|
| Dimensioni | Larghezza<br>Altezza<br>Profondità | 446 mm<br>818 - 898 mm<br>550 mm |
| Collegamento elettrico | Tensione<br>Alimentazione complessiva<br>Fusibile<br>Frequenza | 220-240 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz |
| Pressione dell'acqua di alimentazione | min.<br>max. | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>8 bar (0,8 MPa) |
| Collegamento dell'acqua [1)] | Acqua fredda o calda | max. 60 °C |
| Capacità | Coperti | 9 |

*1) Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto con filettatura 3/4".*

Se l'acqua calda proviene da fonti di energia alternativa (per es. pannelli solari, pannelli fotovoltaici ed eolici), usare un tubo di alimentazione acqua calda per ridurre il consumo di energia.

# CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

**Dove portare gli apparecchi fuori uso?**
In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS.
La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito www.sens.ch.

Riciclare i materiali con il simbolo . Smaltire i materiali di imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com

## CONTENTS


| | | | |
|---|---|---|---|
| Safety information | 50 | Loading cutlery and dishes | 58 |
| Product description | 53 | Select and start a washing programme | 59 |
| Control panel | 53 | | |
| Use of the appliance | 55 | Washing programmes | 60 |
| Setting the water softener | 55 | Care and cleaning | 61 |
| Use of dishwasher salt | 56 | What to do if… | 62 |
| Use of detergent and rinse aid | 57 | Technical data | 64 |
| Multitab function | 58 | Environment concerns | 64 |


Subject to change without notice

## ⚠ SAFETY INFORMATION

Before the installation and use, read this manual carefully:
- For your safety and the safety of your property.
- To help the environment.
- For the correct operation of the appliance.

Always keep these instructions with the appliance also if you move or give it to a different person.
The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes damage.

### Children and vulnerable persons safety

- Do not let persons, children included, with reduced physical sensory, reduced mental functions or lack of experience and knowledge to use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person who is responsible for their safety.
- Children must get supervision to make sure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children. There is the risk of suffocation or injury.
- Keep all detergents in a safe area. Do not let the children touch the detergents.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.

### General safety

- Do not change the specifications of this appliance. There is the risk of injury and damage to the appliance.
- Obey the safety instructions from the detergent manufacturer to prevent burns to eyes, mouth and throat.
- Do not drink the water from the appliance. Particles of detergent can stay in your appliance.
- Do not keep the appliance door open without supervision. This to prevent injury and to fall on an open door.
- Do not sit or stand on the open door.

### Use

- The appliance is only for domestic use. Do not use the appliance for other uses to prevent injury to persons and damage to property.
- Only use the appliance to clean accessories that are applicable for dishwashers.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance. Risk of explosion or fire.
- Put the knives and all items with sharp points in the cutlery basket with their points down. If not, put in a horizontal position in the upper basket or in the knife basket. (Not all models have the knife basket).
- Use only specified products for dishwashers (detergent, salt, rinse aid).
- Types of salt that are not specified for dishwashers can cause damage to the water softener.
- Fill the appliance with salt before you start a washing programme. Remaining salt in the appliance can cause corrosion

or make a hole in the bottom of the appliance.
- Do not fill the rinse aid dispenser with other products than the rinse aid, (dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This can cause damage to the appliance.
- Make sure that the spray arms can move freely before you start a washing programme.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a washing programme operates. There is a risk of skin burns.
- Do not remove the dishes from the appliance until the washing programme is completed.

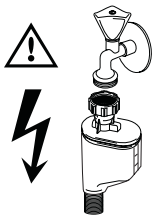
**Care and cleaning**
- Before you clean the appliance, deactivate it and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not use flammable products or products that can cause corrosion.
- Do not use the appliance without the filters. Make sure that the installation of the filters is correct. An incorrect installation causes unsatisfactory washing results and damage to the appliance.
- Do not use spray water or steam to clean the appliance. Risk of electrical shock and damage to the appliance.

**Installation**
- Make sure that the appliance is not damaged. Do not install or connect a damaged appliance, contact the supplier.
- Remove all packaging before you install and use the appliance.
- Only a qualified person must do the electrical connection, the plumbing and the installation of the appliance. This to prevent the risks of structural damage or injury.
- Make sure that the mains plug is disconnected from the mains socket during installation.
- Do not drill into the sides of the appliance to prevent damage to hydraulic components and electrical components.
- **Important!**Obey the instructions in the template supplied with the appliance:
  – To install the appliance.
  – To assemble the door panel.
  – To connect to the water supply and drain.
- Make sure that the appliance is installed below and adjacent to safe structures.

**Frost precautions**
- Do not install the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- The manufacturer is not responsible for frost damage.

**Water connection**
- Use new hoses to connect the appliance to the water supply. Do not use used hoses.
- Do not connect the appliance to new pipes or pipes not used for a long time. Let the water flow for some minutes, then connect the inlet hose.
- Make sure not to squash or cause damage to the water hoses when you install the appliance.
- Make sure that the water couplings are tight to prevent a water leakage.
- The first time you use the appliance, make sure that the hoses do not have water leaks.
- The water inlet hose has a safety valve and a double sheath with an inner mains cable. There is pressure in the water inlet hose only when the water flows. If there is a leak in the water inlet hose, the safety valve interrupts the flow of water.
  – Be careful when you connect the water inlet hose:
    – Do not put the water inlet hose or the safety valve in water.
    – If the water inlet hose or the safety valve are damaged, immediately disconnect the mains plug from the mains socket.
    – Contact the service centre to replace the water inlet hose with safety valve.

⚠ **Warning!** Dangerous voltage.



### Electrical connection

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply.
- Always use a correctly installed shock-proof socket.
- Do not use multiple plugs and extension cables. There is a risk of fire.
- Do not replace or change the mains cable. Contact the service centre.
- Make sure not to squash or cause damage to the mains plug and cable behind the appliance.
- Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

### Service centre

- Only a qualified person can repair or work on the appliance. Contact the service centre.
- Use only original spare parts.

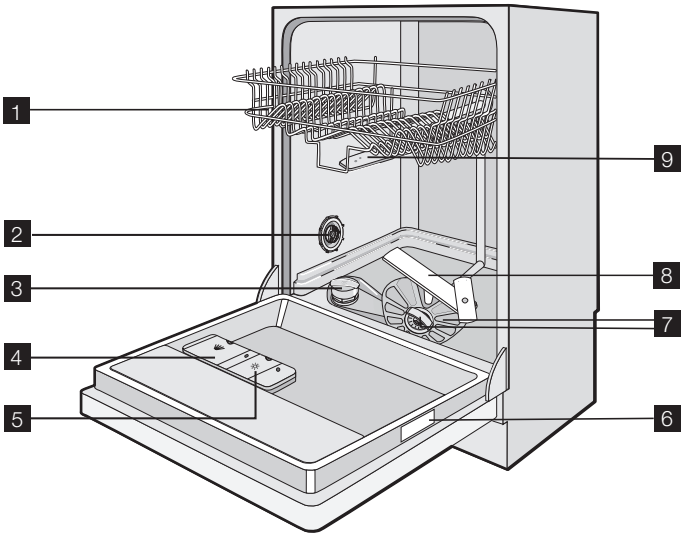
### To discard the appliance

- To prevent the risk of injury or damage:
  – Disconnect the mains plug from the mains socket.
  – Cut off the mains cable and discard it.
  – Remove the door catch. This prevents children or pets to be closed in the appliance. There is a risk of suffocation.
  – Discard the appliance at the local waste disposal centre.

⚠ **Warning! The dishwasher detergents are dangerous and can cause corrosion !**

- If an accident occurs with these detergents, contact immediately a physician.
- If the detergent gets into the mouth, contact immediately a physician.
- If the detergent gets into the eyes, contact immediately a physician and clean the eyes with water.
- Keep dishwasher detergents in a safe area and out of children touch.
- Do not keep the appliance door open when there is detergent in the detergent dispenser.
- Fill the detergent dispenser only before you start a washing programme.

# PRODUCT DESCRIPTION




1 Upper basket
2 Water hardness dial
3 Salt container
4 Detergent dispenser
5 Rinse aid dispenser
6 Rating plate
7 Filters
8 Lower spray arm
9 Upper spray arm

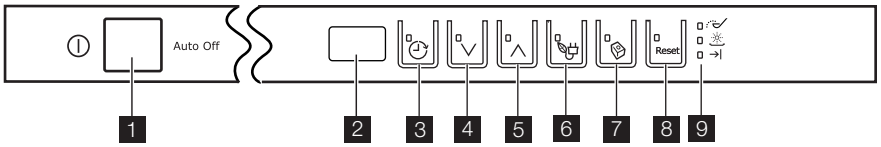
**Visual signal**

- When the washing programme starts, a red visual signal shows on the floor below the appliance door. This red signal stays on until the washing programme is completed.
- When the washing programme is completed , a green visual signal shows on the floor below the appliance door.
- When the appliance has a malfunction, a red visual signal flashes on the floor below the appliance door.

If the appliance is installed in height, with a flush kitchen furniture door, the visual signal does not show.

# CONTROL PANEL

The controls are on the top on the control panel. To operate with the controls, keep the appliance door ajar.



1 On/off button
2 Display
3 Delay button
4 Programme button (down)
5 Programme button (up)
6 Energy saver button
7 Multitab button
8 Reset button
9 Indicators

| Indicators | |
|---|---|
| 1) | Salt indicator. It comes on when it is necessary to fill the salt container. After you fill the container, the salt indicator can stay on for some hours. This does not have an unwanted effect on the operation of the appliance. |
| 1) | Rinse aid indicator. It comes on when it is necessary to fill the rinse aid dispenser. |
| →\| | End indicator. It comes on when the washing programme is completed. |

*1) When the salt container and/or the rinse aid dispenser are empty, the related indicators do not come on while a washing programme operates.*

**On/off button**

Press this button to activate or deactivate the appliance.
After ten minutes from the end of the washing programme, the Auto Off function automatically deactivates the appliance. This helps to decrease energy consumption.

**Display**

The display shows:
- The electronic adjustment of the level of the water softener
- The activation and deactivation of the rinse aid dispenser (only with the multitab function on)
- The number of the washing programme
- The remaining time to the end of the washing programme
- The end of a washing programme (the display shows a zero)
- The time of the delay start
- The alarm codes
- The activation and deactivation of the acoustic signals.

**Delay button**

Press this button again and again to delay the start of the washing programme from 1 to 24 hours.

**Programme buttons**

Press one of these buttons again and again to set a washing programme. Each time you press a button, the display shows a number that is related to a washing programme. Refer to 'Washing programmes'.

**Energy saver button**

This function decreases the temperature in the drying phase. The power consumption decreases by 25%.
The dishes can be wet at the end of the programme when you open the appliance door. We recommend that you keep the door ajar and let the dishes dry.
Press this button to activate the function. The related indicator comes on.

**Multitab button**

Press this button to activate or deactivate the multitab function. Refer to 'Multitab function'.

**Reset button**

Press this button to cancel a washing programme in operation

**Setting mode**

**The appliance must be in setting mode for these operations:**
- To set and start a washing programme.
- To set and start a delay start.

- To adjust electronically the level of the water softener.
- To activate or deactivate the rinse aid dispenser (only with the multitab function on).
- To deactivate or activate the acoustic signals.

**Activate the appliance. The appliance is in setting mode when:**
- The display shows two horizontal status bars.

**Activate the appliance. The appliance is not in setting mode when:**
- The display shows the time of the washing programme or of the delay start.
  – It is necessary to cancel the programme or the delay start to go back to the setting mode. Refer to 'Select and start a washing programme'.

**Acoustic signals**

You can hear the acoustic signals in these conditions:
- The washing programme is completed.
- The level of the water softener is adjusted electronically.
- The appliance has a malfunction.

Factory setting: on.

**Deactivating the acoustic signals**
1. Activate the appliance.
2. Make sure that the appliance is in setting mode.
3. Press and hold button (4) and button (5) at the same time until the indicators of buttons (3), (4) and (5) flash.
4. Release button (4) and button (5).
5. Press button (5),
   - The indicators of buttons (3) and (4) go off.
   - The indicator of button (5) continues to flash.
   - The display shows the setting of the acoustic signals.

| | |
|---|---|
| 16 | The acoustic signals are on. |
| 06 | The acoustic signals are off. |

6. Press button (5) to change the setting.
7. Deactivate the appliance to confirm.

**To activate the acoustic signals again, do steps (1) through (7).**

## USE OF THE APPLIANCE

1. Be sure that the set level of the water softener agrees with the water hardness in your area. If not, adjust the water softener.
2. Fill the salt container with dishwasher salt.
3. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.
4. Load cutlery and dishes into the appliance.
5. Set the correct washing programme for the type of load and soil.
6. Fill the detergent dispenser with the correct quantity of detergent.
7. Start the washing programme.

If you use the combi detergent tablets ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1'), use the multitab function (refer to 'Multitab function').

## SETTING THE WATER SOFTENER

The water softener removes minerals and salts from the water supply. These minerals and salts can cause damage to the appliance.

Adjust the level of the water softener if this does not agree with the water hardness in your area.
Contact your local water authority to know the water hardness in your area.

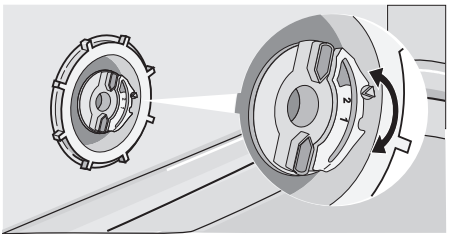
| Water hardness | | | | Water hardness adjustment | |
|---|---|---|---|---|---|
| German degrees (°dH) | French degrees (TH°) | mmol/l | Clarke degrees | manually | electronically |
| 51 - 70 | 91 - 125 | 9,1 - 12,5 | 64 - 88 | 2 [1)] | 10 |
| 43 - 50 | 76 - 90 | 7,6 - 9,0 | 53 - 63 | 2 [1)] | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6,5 - 7,5 | 46 - 52 | 2[1)] | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5,1 - 6,4 | 36 - 45 | 2[1)] | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4,0 - 5,0 | 28 - 35 | 2[1)] | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3,3 - 3,9 | 23 - 27 | 2[1)] | 5[1)] |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2,6 - 3,2 | 18 - 22 | 1 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1,9 - 2,5 | 13 - 17 | 1 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0,7 - 1,8 | 5 - 12 | 1 | 2 |
| < 4 | < 7 | < 0,7 | < 5 | 1[2)] | 1[2)] |

*1) Factory position.*
*2) Do not use salt at this level.*

You must adjust the water softener manually and electronically.

**Manual adjustment**

Turn the water hardness dial to the position 1 or 2 (refer to the table).



**Electronic adjustment**

1. Activate the appliance.
2. Make sure that the appliance is in setting mode.
3. Press and hold buttons (4) and (5) at the same time until the indicators of buttons (3), (4) and (5) flash.
4. Release buttons (4) and (5).
5. Press button (3),
   - The indicators of buttons (4) and (5) go off.
   - The indicator of button (3) continues to flash.
   - The acoustic signals sound.
   - The display shows the setting of the water softener (example: 5 L and you hear five acoustic signals = level 5).
6. Press button (3) again and again to change the setting.
7. Deactivate the appliance to confirm.

If the water softener is set electronically to the level 1, the salt indicator stays off.

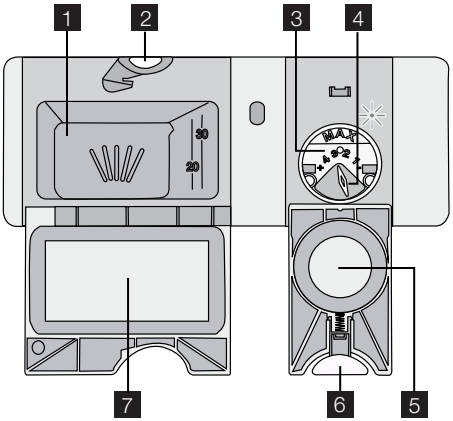
## USE OF DISHWASHER SALT

**How to fill the salt container:**

1. Turn the cap counterclockwise and open the salt container.
2. Fill the salt container with 1 litre of water (only for the first time you fill with salt).
3. Use the funnel to fill the salt container with salt.
4. Remove the salt around the opening of the salt container.
5. Turn the cap clockwise to close the salt container.

It is correct that water comes out from the salt container when you fill it with salt.

## USE OF DETERGENT AND RINSE AID




### Use of detergent

To help the environment, do not use more than the correct quantity of detergent.
Obey the instructions on the detergent packaging.

How to fill the detergent dispenser:

1. Press the release button 2 to open the lid 7 of the detergent dispenser.
2. Put the detergent in the dispenser 1 .
3. If the washing programme has a pre-wash phase, put a small quantity of detergent on the inner part of the appliance door.
4. If you use the detergent tablets, put the tablet in the detergent dispenser 1 .
5. Close the detergent dispenser. Press the lid until it locks into position.

Use long washing programmes when you use the detergent tablets. These cannot fully dissolve with short washing programmes and can decrease the washing results.

### Use of rinse aid

Rinse aid makes it possible to dry the dishes without streaks and stains.
The rinse aid dispenser automatically adds rinse aid during the last rinsing phase.

Do these steps to fill the rinse aid dispenser:

1. Press the release button 6 to open the lid 5 of the rinse aid dispenser.
2. Fill the rinse aid dispenser 3 with rinse aid. The mark 'max' shows the maximum level.
3. Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent too much foam during the washing programme.
4. Close the rinse aid dispenser. Press the lid until it locks into position.

### Adjust the rinse aid dosage

Factory set: position 3.

You can set the rinse aid dosage between position 1 (lowest dosage) and position 4 (highest dosage).

Turn the rinse aid selector 4 to increase or decrease the dosage.

## MULTITAB FUNCTION

The multitab function is for combi detergent tablets.
These tablets contain agents as detergent, rinse aid and dishwasher salt. Some types of tablets can contain other agents.
Be sure that these tablets are applicable for the water hardness in your area (refer to the instructions on the packaging of the products).
The multitab function deactivates the flow of rinse aid and salt.
The multitab function deactivates the indicators of salt and rinse aid.
The programme duration can increase if you use the multitab function.

Activate or deactivate the multitab function before the start of a washing programme. You cannot activate or deactivate the function when a washing programme operates.

**To activate the multitab function**

- Press the multitab button, the multitab indicator comes on. The function is activated.
  – When you activate the multitab function, it stays on until you deactivate it.

**To deactivate the multitab function and use separately detergent, salt and rinse aid**

1. Press the multitab button, the multitab indicator goes off. The function is deactivated.
2. Fill the salt container and the rinse aid dispenser.
3. Adjust the water hardness to the highest level.
4. Start a washing programme without dishes.
5. When the washing programme is completed, adjust the water softener to the water hardness in your area.
6. Adjust the quantity of rinse aid.

## LOADING CUTLERY AND DISHES

Refer to the leaflet 'Examples of Pro-Clean loads'.

**Hints and tips**

- Do not put in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Remove the remaining food from the items.
- Make soft the remaining burned food on the items.
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening down.
- Make sure that water does not collect in containers or in bowls.
- Make sure that cutlery and dishes do not bond together.
- Make sure that the glasses do not touch other glasses.
- Put small items in the cutlery basket.
- Mix the spoons with other cutlery to prevent them to bond together.
- When you put the items in the baskets, make sure that the water can touch all surfaces.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.
- Water droplets can collect on plastic items and non-stick pans.

# SELECT AND START A WASHING PROGRAMME

**Starting the washing programme without delay start**

1. Activate the appliance. Make sure that the appliance is in setting mode.
2. Set the washing programme.
   - The number related to the washing programme flashes in the display.
3. If necessary, set the energy saver function.
4. Close the appliance door, the washing programme starts automatically.

**Starting the washing programme with delay start**

1. Activate the appliance.
2. Make sure that the appliance is in setting mode.
3. Set the washing programme and, if necessary, set the energy saver function .
4. Press the delay button again and again until the display shows the time of the delay start.
   - The time of the delay start flashes in the display.
   - The delay indicator is on.
5. Close the appliance door, the countdown starts automatically.

When the countdown is completed, the washing programme starts automatically.

The opening of the appliance door interrupts the countdown. When you close the door, the countdown continues from the point of interruption.

**Cancelling the delay start**

**If the appliance door is open, and the countdown has not started**

1. Press the delay button again and again until the display shows the number of the washing programme.
   - The number flashes in the display.
2. Close the appliance door, the washing programme starts automatically.

**If the appliance door is closed, and the countdown operates**

1. Open the appliance door.
2. Press the delay button again and again until the display shows the number of the washing programme.
   - The number flashes for some seconds and then the time of the washing programme shows in the display.
3. Close the appliance door, the washing programme starts automatically.

**Interruption of a washing programme**

- Open the appliance door.
  – The washing programme stops.
- Close the appliance door.
  – The washing programme continues from the point of interruption.

**Cancelling the washing programme**

If the washing programme has not started, you can change the selection.
To change the selection while the washing programme operates, it is necessary to cancel the programme.

- Press the Reset button until the display shows two horizontal status bars.

Make sure that there is detergent in the detergent dispenser before you start a new washing programme.

**End of the washing programme**

When the washing programme is completed, an intermittent acoustic signal sounds.

1. Open the appliance door.
   - The end indicator is on
   - The display shows a zero.
2. Deactivate the appliance.
3. For better drying results, keep the appliance door ajar for some minutes.

**Remove the items from the baskets**

- Let the dishes become cold before you remove them from the appliance. Hot dishes can be easily damaged.
- First remove the items from the lower basket, then from the upper basket.
- There can be water on the sides and on the door of the appliance. Stainless steel becomes cool more quickly than the dishes.

# WASHING PROGRAMMES

| Programme | Type of soil | Type of load | Programme description | Energy saver function |
|---|---|---|---|---|
| **1** AUTO 45°-70° 1) | All | Crockery, cutlery, pots and pans | Prewash<br>Wash 45 °C or 70 °C<br>Rinses<br>Dry | Yes, with effect |
| **2** PRO 70° | Heavy soil | Crockery, cutlery, pots and pans | Prewash<br>Wash 70 °C<br>Rinses<br>Dry | Yes, with effect |
| **3** Extra SILENT 50° 2) | Normal soil | Crockery and cutlery | Prewash<br>Wash 50 °C<br>Rinses<br>Dry | Yes, without effect |
| **4** Quick 30MIN 60° 3) | Fresh soil | Crockery and cutlery | Wash 60 °C<br>Rinse | Yes, without effect |
| **5** ECO 50° 4) | Normal soil | Crockery and cutlery | Prewash<br>Wash 50 °C<br>Rinses<br>Dry | Yes, with effect |
| **6** Quick 50MIN 55° | Light soil | Crockery and cutlery | Wash 55 °C<br>Rinses | Yes, without effect |
| **7** 45° | Normal or light soil | Delicate crockery and glassware | Wash 45 °C<br>Rinses<br>Dry | Yes, with effect |
| **8** | Use this programme to quickly rinse the dishes. This prevents the remaining food to bond on the dishes and bad odours to come out from the appliance.<br>Do not use detergent with this programme. | | Rinse | Yes, without effect |

*1) The appliance senses the type of soil and the quantity of items in the baskets. It automatically adjusts the temperature and quantity of the water, the energy consumption and the programme time.*
*2) This is the most silent washing programme. The pump works at a very low speed to decrease the level of noise. Because of the low speed, the programme time is long.*
*3) With this programme you can wash a load with fresh soil. It gives good washing results in a short time.*
*4) This is the standard programme for test institutes. With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. Refer to the supplied leaflet for test information.*

### Consumption values

| Programme | Programme time (minute) | Energy (kWh) | Water (litre) |
|---|---|---|---|
| **1** AUTO 45°-70° | 80 - 140 | 0,7 - 1,3 | 8 - 14 |
| **2** PRO 70° | 130 - 150 | 1,1 - 1,2 | 10 - 11 |

| Programme | Programme time (minute) | Energy (kWh) | Water (litre) |
|---|---|---|---|
| **3** Extra SILENT 50° | 180 - 200 | 0,9 - 1,0 | 8 - 9 |
| **4** Quick 30MIN 60° | 30 | 0,8 | 7 |
| **5** ECO 50° | 170 - 190 | 0,7 - 0,8 | 8 - 9 |
| **6** Quick 50MIN 55° | 40 - 50 | 0,8 - 0,9 | 8 - 9 |
| **7** 45° | 60 - 70 | 0,6 - 0,7 | 9 - 10 |
| **8** | 10 | 0,01 | 3 |

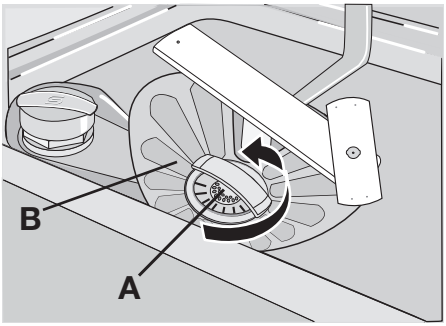
The water pressure and temperature, the variations of the mains supply and the quantity of dishes can change the consumption values.

## CARE AND CLEANING

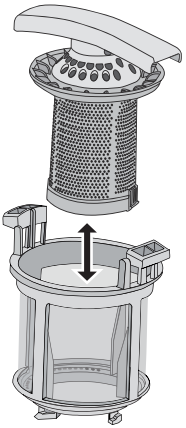
### To remove and clean the filters

Dirty filters decrease the washing results. Although the maintenance is very low with these filters, make a check at intervals and if necessary, clean them.

1. Turn the filter (A) counterclockwise and remove it out from filter (B).

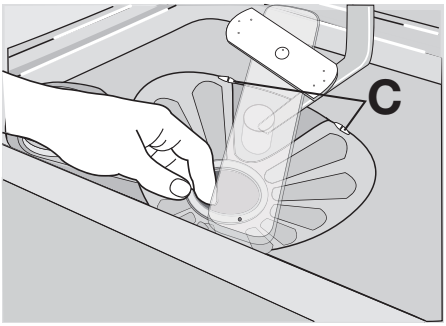



2. Filter (A) has two parts. To disassemble the filter, pull them apart.



3. Fully clean the parts with water.
4. Put the two parts of the filter (A) together and push. Make sure that they engage correctly in each other.
5. Remove the filter (B).
6. Fully clean the filter (B) with water.

7. Put the filter (B) to its initial position. Make sure that it engages correctly in the two guides (C).




8. Put the filter (A) into position in filter (B). Turn the filter (A) clockwise until it locks.

**To clean the spray arms**

Do not remove the spray arms.
If the holes in the spray arms become clogged, remove remaining parts of soil with a thin pointed object.

**To clean the external surfaces**

Clean the external surfaces of the appliance and control panel with a moist soft cloth.
Only use neutral detergents.
Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents (acetone).

## WHAT TO DO IF…

The start of the appliance does not occur or it stops during operation.
First try to find a solution to the problem (refer to the table). If not, contact the service centre.

**With some malfunctions, the display shows an alarm code:**

- ,10 - The appliance does not fill with water
- ,20 - The appliance does not drain the water
- ,30 - The anti-flood device is on.

⚠ **Warning!** Deactivate the appliance before you do the checks.

| Malfunction | Possible cause | Possible solution |
|---|---|---|
| The appliance does not fill with water. | The water tap is blocked or there is limescale on it. | Clean the water tap. |
| | The water pressure is too low. | Contact your local water authority. |
| | The water tap is closed. | Open the water tap. |
| | The filter in the water inlet hose is blocked. | Clean the filter. |
| | The connection of the water inlet hose is not correct. | Make sure that the connection is correct. |
| | The water inlet hose is damaged. | Make sure that the water inlet hose has no damages. |
| The appliance does not drain the water. | There is a blockage in the sink spigot. | Clean the sink spigot. |
| | The connection of the water drain hose is not correct. | Make sure that the connection is correct. |
| | The water drain hose is damaged. | Make sure that the water drain hose has no damages. |
| The anti-flood device is on. | | Close the water tap and contact the service centre. |
| The start of the washing programme does not occur. | The appliance door is open. | Close the appliance door. |

| Malfunction | Possible cause | Possible solution |
|---|---|---|
| | The mains plug is not connected in the mains socket. | Connect the mains plug. |
| | The fuse in the fuse box is damaged. | Replace the fuse. |
| | The delay start is set. | • Cancel the delay start.<br>• When the countdown is completed, the washing programme starts automatically. |

After the check, activate the appliance. The programme continues from the point of interruption.
If the malfunction occurs again, contact the service centre.
If the display shows other alarm codes, contact the service centre.
The necessary information for the service centre is on the rating plate.

Record this information:
– Model (MOD.) .....
– Product number (PNC) .....
– Serial number (S.N.) .....

**The washing results and drying results are not satisfactory**

| Problem | Possible cause | Possible solution |
|---|---|---|
| The dishes are not clean. | The washing programme was not applicable for the type of load and soil. | Make sure that the washing programme is applicable for the type of load and soil. |
| | You did not put the items correctly in the baskets, water did not touch all surfaces. | Put the items correctly in the baskets. |
| | The spray arms could not turn freely. Incorrect position of the items in the baskets. | Make sure that an incorrect position of the items do not cause the blockage of the spray arms. |
| | The filters are dirty or not assembled and installed correctly. | Make sure that the filters are clean and correctly assembled and installed. |
| | The quantity of detergent was not sufficient or missing. | Make sure that the quantity of detergent is sufficient. |
| Limescale particles on the dishes. | The salt container is empty. | Fill the salt container with dishwasher salt. |
| | Incorrect level of the water softener adjustment. | Adjust the water softener with the correct level. |
| | The salt container cap is not closed correctly. | Make sure that the salt container cap is closed correctly. |
| There are streaks, whitish stains, or a bluish layer on glasses and dishes. | The rinse aid quantity is too high. | Decrease the rinse aid quantity. |
| Dry water drop stains on glasses and dishes. | The rinse aid quantity is too low. | Increase the rinse aid quantity. |
| | The detergent can be the cause. | Use a different brand of detergent. |

| Problem | Possible cause | Possible solution |
|---|---|---|
| The dishes are wet. | The washing programme was without a drying phase or with a decreased drying phase. | For better drying results, keep the door ajar for some minutes. |
| The dishes are wet and matt. | The rinse aid dispenser is empty. | Fill the rinse aid dispenser with rinse aid. |
| | The multitab function is on (this function automatically deactivates the rinse aid dispenser). | Activate the rinse aid dispenser. |

**Activating the rinse aid dispenser**

1. Activate the appliance.
2. Make sure that the appliance is in setting mode.
3. Press and hold buttons (4) and (5) at the same time until the indicators of buttons (3), (4) and (5) flash.
4. Release buttons (4) and (5).
5. Press button (4).
   - The indicators of buttons (3) and (5) go off
   - The indicator of button (4) continues to flash
   - The display shows the setting of the rinse aid dispenser.

| | |
|---|---|
| 0d | Rinse aid dispenser is off. |
| 1d | Rinse aid dispenser is on. |

6. Press button (4) to change the setting.
7. Deactivate the appliance to confirm.

## TECHNICAL DATA

| | | |
|---|---|---|
| Dimensions | Width<br>Height<br>Depth | 446 mm<br>818 - 898 mm<br>550 mm |
| Electrical connection | Voltage<br>Overall power<br>Fuse<br>Frequency | 220-240 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz |
| Water supply pressure | min.<br>max. | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>8 bar (0,8 MPa) |
| Water supply [1] | Cold water or hot water | max. 60 °C |
| Capacity | Place settings | 9 |

*1) Connect the water inlet hose to a water tap with 3/4" thread.*

If the hot water comes from alternative sources of energy, (e.g. solar panels, photovoltaic panels and aeolian), use a hot water supply to decrease energy consumption.

## ENVIRONMENT CONCERNS

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it.

www.electrolux.com/shop

117936530-D-132011